

# هفته



خبرنامه هفتگی ایرانیان مونترال

سال اول - شماره ۲۹ - شنبه ۲۳ آذر ۱۳۸۷ - ۱۳ دسامبر ۲۰۰۸



امیر خدیر

انتخابات کبک، جامعه ایرانی وبوی خوش پیروزی

راديو



سه ساله شد



# AUTO HIGHLANDER



**\$13,100**

**Audi A4**  
**1.8T QUATTRO 2002**  
Financing available



Version: **1.8T QUATTRO**  
Kilometer: **84,500 Km**  
Traction: **AWD**  
Color Inside: **Leather Brown**  
Doors: **4**  
Transmission: **Automatic**

**\$2,300**

**Buick CUSTOM**  
**1995**  
Financing available



Version: **Century CUSTOM**  
Kilometer: **171,700 Km**  
Traction: **FWD**  
Color Inside: **Red**  
Doors: **4**  
Transmission: **Automatic**

**\$14,100**

**Mazda RX8**  
**2004**

Financing available



Version: **RX8**  
Kilometer: **84,150 Km**  
Traction: **FWD**  
Color Inside: **Black**  
Doors: **3**  
Transmission: **Manual**

All cars with safety inspection  
All cars are detailed (shampooing & wax)  
All cars carry 6 months powertrain Warranty (PAP)

**ALL KINDS OF CARS FOR ALL KINDS OF BUDGETS**



**AUTO HIGHLANDER**

Check Our Large Inventory at:  
[www.autohighlander.com](http://www.autohighlander.com)

Tel : 450.465.0886 MTL 514.990.2500

Fax : 450.465.9512

1080 Victoria

Lemoyne (LONGUEUIL) (Montérégie) J4R 1P7

## شنبه‌های ۲۷ دسامبر و ۳ ژانویه هفته منتشر نمی‌شود

### فهرست - شماره ۲۹

- صفحه ۴ دو رخداد خوش و "یادم باشد..." / سردبیر
- صفحه ۵ اخبار کانادا و کبک
- صفحه ۹ اخبار مونترال ایرانی
- صفحه ۱۲ نامه انجمن دوستداران فرهنگ و ادب ایران به "هفته"
- صفحه ۱۳ آشنائی با زبان های ایران / خلاصه سخنرانی / یوسف امیری
- صفحه ۱۴ انتخابات کبک: لیبرال ها به دولت اکثریت دست یافتند / علی شریفیان
- صفحه ۱۵ انتخابات کبک: بوی خوش پیروزی
- صفحه ۱۶ انتخابات کبک: گفت و گو با امیر خدیر بعد از انتخابات
- صفحه ۱۸ چکاوک سه ساله را خیلی ها می خواهند / گزارش: میترا روشن
- صفحه ۲۰ چگونه مغز خود را مدیریت کنیم. بخش ۴ / فرحناز حیدر پور
- صفحه ۲۱ کافه لیت: تاریخ پرچم در ایران / بهزاد مستوفی
- صفحه ۲۲ صفحه ادبی: داستان کوتاه و گوشه بلاگی / محمد جباری
- صفحه ۲۳ دانش و فن آوری: آیا دوران غلبه‌ی میکروسافت و ویندوز آن به سر رسیده است؟ - مصطفی مدیر روستا
- صفحه ۲۵ صفحه سبز: فوک های خزر / نگار قدیمی
- صفحه ۲۶ صفحه ورزشی / بهروز زمانی
- صفحه ۲۷ سرگیجه های یک بچه تهرونی / مسعود باستانی
- صفحه ۲۸ نیازمندی ها
- صفحه ۲۹ شناسنامه و فهرست انگلیسی و فرانسه



Financière

**Money Wise**  
Financial

## ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

**514-485-6000**

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St.Jaques

1405 de Maisonneuve O

5774 Sherbrooke W



## دکتر شریف نائینی

### جراح دندان پزشک

**514-731-1443**

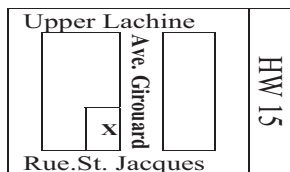
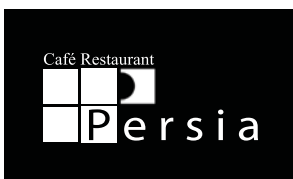
DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges

Suite 308

Metro: CDN



**جدید: از این پس شیرینی‌های مرغوب  
خانگی را با قیمت مناسب در پرشیا تهیه کنید.**

انواع غذاهای ایرانی با طعم و کیفیت عالی،  
انواع شیرینی تازه و خشک و آجیل مرغوب  
موجود است.

936 Girouard (corner of St.Jacques)

Montreal, H4A 3C1 Tel: (514)-489-8484

# پرشیا

کافه رستوران و Take Out

(سفارشات غذا و شیرینی برای مهالاس پذیرفته می‌شود)

ساعت های کار:

دوشنبه تا جمعه: ۷.۳۰ صبح تا ۷.۰۰ شب

شنبه: ۸.۳۰ صبح تا ۴.۰۰ بعد از ظهر

یکشنبه: تعطیل

پرشیا همان تیم کیتینگ دنیا در مکان جدید است.



## دو شادباش (یادم باشد)

در این شماره، برای "هفته" جای خوشحالی بسیار وجود دارد. اول اینکه سومین تولد رادیو چکاوک، که به نوعی حق مادری بر گردن "هفته" دارد، برگزار شد و گزارش آن به قلم همکار خوبم، میترا روشن، ارائه شده است.

خبر دیگر که در سطحی متفاوت، از اهمیتی ویژه برخوردار است، موفقیت بزرگ دکتر امیر خدیر در انتخابات مجلس ملی کبک است. در این پیوند همکار خوبمان آقای علی شریفیان علاوه بر انجام گفت و گویی با این نماینده مجلس آینده کبک، گزارش جالبی از شور شب انتخابات در اردوی امیر خدیر ارائه کرده. بد نیست یادآوری کنیم که علی شریفیان بی تردید یکی از روزنامه نگاران ایرانی است که در مسائل سیاسی کبک و کانادا تسلط کم نظیر دارد. بسیاری از خوانندگان "هفته" با تماس های خود از کارهای این همکار ما قدردانی کرده اند.

در پیوند با پیروزی امیر خدیر، که بی شک یک پیروزی برای جامعه ایرانی محسوب می شود، در این شماره پیام های تبریک و شادباش فراوانی داریم. ما نیز از این صفحه "هفته" سود می بریم و به امیر خدیر، خانواده، حزب و اعضای تیم انتخاباتی وی و همچنین جامعه ایرانی کانادا، کبک و مونترال تبریک می گوئیم.

بی تردید حضور هر چه گسترده تر ایرانی ها در عرصه های زندگی اجتماعی کبک و کانادا، برای پیشرفت مجموعه جامعه ایرانی مثبت خواهد بود. حال این حضور از هر رنگ و هر خط فکری که می خواهد باشد. تنها شرط آن این است که هدف خدمت به مردم باشد. حضور دکتر رضا مریدی (لیبرال) در مجلس انتاریو همانقدر مهم و خوشحال کننده است که حضور امیر خدیر از حزب همبستگی کبک در مجلس کبک.

در پایان قطعه "یادم باشد" را که نویسنده اش را نمی شناسیم آوردیم تا "هفته" همچنان "هفته" بماند. اگر شما نویسنده این متن را می شناسید به ما بگویید تا وی را در شماره های آینده معرفی کنیم و از دین او خارج شویم.

یادم باشد  
یادم باشد حرفی نزنم که حق کسی را پامال کند  
نگاهی نکنم که دل کسی بلرزد

یادم باشد که روز و روزگار خوش است  
وتنها دل ما دل نیست  
یادم باشد باید در برابر فریادهای سکوت کنم

یادم باشد جواب کین را با کمتر از مهر و  
جواب دو رنگی را با کمتر از صداقت ندهم  
یادم باشد از چشمه درس خروش بگیرم  
و از آسمان درس پاک زیستن

یادم باشد سنگ خیلی تنهاست ...  
با سنگ هم باید لطیف رفتار کنم مبادا دل تنگش  
بشکند

یادم باشد برای درس گرفتن و درس دادن به دنیا  
آمده ام ... نه برای تکرار اشتباهات گذشتگان  
یادم باشد به آواز شبانه ی نوازنده دوره گرد عاشق

گوش کنم، و زنده شوم  
یادم باشد معجزه قاصدکها را باور داشته باشم  
یادم باشد گره تنهایی و دلتنگی هر کس فقط به دست  
دل خودش باز می شود  
یادم باشد هیچگاه لرزیدن دلم را پنهان نکنم تا تنها  
نمانم

یادم باشد هیچگاه از راستی نترسم و نترسانم  
یادم باشد از بچه ها میتوان خیلی چیزها آموخت  
یادم باشد به پاکي کودکیم بازگردم، دوباره و دوباره.

یادم باشد زمان بهترین استاد است  
یادم باشد قبل از هر کار با انگشت به پیشانیم بزنم تا  
بعدا با مشت برفرقم نکوبم

یادم باشد دنیا کوچک است، با کسی دشمنی نکنم  
شاید روزی دوستم شود

یادم باشد زندگی ارزش غصه خوردن ندارد،  
یادم باشد پلهای پشت سرم را بران نکنم

یادم باشد امید کسی را از او نگیرم شاید تنها  
چیزیست که دارد

یادم باشد که عشق کیمیای زندگیست  
یادم باشد که ادماها همه ارزشمندند و همه می توانند

مهربان و دلسوز باشند  
یادم باشد زنده ام و والاترین آفرینش طبیعت

یادت باشد، من فراموش کارم، دوباره به خاطر  
بیاور، همه آنچه را که در بالا گفتم

ناشر: مجله هفته  
ویراستاران: لیلی خاقانی و یوسف امیری  
صفحه آرای: BehGraphics.com  
سردبیر: خسرو شمیرانی  
مدیر هنری: به روز زمانی  
طرح روی جلد: کیوان مهجور  
عکاس: رضا بلادی

● با سیاس ویژه از همکاران این شماره:  
فرحناز حیدرپور، میترا روشن، حمیده غیاثوند،  
نگار قدیمی، طاهره متبسم، مازیار بابایی،  
مسعود باستانی، علی رضا جباری، محمد جباری حق،  
علی شریفیان، مصطفی مدیرروستا و بهزاد مستوفی

● هفته از همه ی علاقه مندان دعوت به  
همکاری می کند.  
● برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.  
هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب های رسیده آزاد  
است.  
● نوشته های فرستاده شده پس فرستاده نمی شوند.  
● استفاده از طرح ها و آگهی های هفته نیاز  
به کسب اجازه دارد.  
● دربارهی مضمون آگهی های منتشر شده هیچ گونه  
مسئولیتی متوجه هفته نیست.

6960 Sherbrooke W  
suite 15  
Montreal QC H4B 1R2  
(514) 787-8848  
journal.hafteh@gmail.com  
www.chacavac.com

ISSN 1918-4379 HafteH

# اخبار کانادا و کبک

گردآوری و تنظیم: علی شریفیان

## امیر خدیر به نمایندگی مجلس ملی کبک انتخاب شد



روز دوشنبه ۸ دسامبر ۲۰۰۸، مردم حوزه انتخاباتی مرسیه (Mercier)، در مرکز مونترال، با آرای خود دکتر امیر خدیر، پزشک ایرانی-تبار کبکی-کانادایی را به نمایندگی مجلس کبک انتخاب کردند. دکتر امیر خدیر موفق شد با به دست آوردن ۸۸۶۱ رای، رقیب اصلی خود دانیل تورپ را که ۷۹۸۹ رای به دست آورد، با اختلاف چشمگیر ۸۷۲ رای شکست بدهد. دانیل تورپ، استاد دانشگاه، وکیل و کارشناس قانون اساسی از سال ۱۹۹۶ تا انتخابات گذشته کبک که در ۲۵ مارس ۲۰۰۷ برگزار شد، نمایندگی حوزه انتخاباتی مرسیه را بر عهده داشت.

دکتر امیر خدیر که ۴۸ سال دارد از سوی «حزب همبستگی کبک» نامزد نمایندگی این حوزه انتخاباتی

بود. دکتر خدیر در کنار حرفه‌ی پزشکی خود و کار به عنوان دکتر متخصص بیماریهای عفونی، یکی از چهره‌های فعال اجتماعی و سیاسی جامعه‌ی ایرانیان مونترال و همین طور جامعه‌ی بزرگتر، جامعه‌ی کبک، کانادا و جهان است. دکتر خدیر عضو فعال «پزشکان جهان وطن» (medicine de monde) است و به عنوان عضو این سازمان بین المللی بشردوست ماموریت‌های پرخطراهی را در کشورهایی چون افغانستان، عراق، و فلسطین، در جهت کمک به درماندگان و نیازمندان امدادهای پزشکی در این کشورها به انجام رسانده است.

با انتخاب دکتر امیر خدیر به نمایندگی مجلس قانونگذاری کبک، تنها نماینده‌ی حزب همبستگی کبک، حزبی که تنها کمتر از دو سال از تاسیس آن می‌گذرد، اولین نماینده‌ی خود را در مجلس کبک خواهد داشت.

دکتر امیر خدیر بعد از دکتر رضا مریدی دومین ایرانی‌تباری است که به کرسی مجلس، در مرکز تصمیم‌گیری سیاسی استانی در کانادا دست می‌یابد. دکتر رضا مریدی در انتخابات اکتبر سال گذشته در انتاریو اولین ایرانی بود که توانست به عنوان نامزد حزب لیبرال انتاریو از حوزه‌ی انتخاباتی ریچموند هیل تورنتو به مجلس راه پیدا کند. با پیروزی چشمگیر دکتر امیر خدیر در انتخابات کبک به نظر می‌رسد اکنون جامعه‌ی ایرانیان کانادا در استانهای مختلف و به ویژه در کبک، انتاریو و بی.سی. به این نتیجه رسیده‌اند که در عرصه‌ی فعالیت‌های اجتماعی و سیاسی «ناممکن، ممکن است.» و این امیدواری می‌رود که در انتخابات ماه می در بی.سی. هم ایرانیان شاهد حضور نامزدهای ایرانی و پیروزی آنها و راهیابی‌شان به مراکز قدرت و تصمیم‌گیری

سیاسی بشوند.

## پیروزی لیبرال‌ها در انتخابات کبک: دولت صاحب اکثریت شد



روز دوشنبه ۱۱ دسامبر ۲۰۰۸، انتخابات عمومی کبک برگزار شد و حزب در قدرت این استان، حزب لیبرال، توانست با

به دست آوردن ۶۶ کرسی از ۱۲۵ کرسی نمایندگی «مجلس ملی کبک» به دولت اکثریت دست یابد. پارٹی کبکوا (حزب کبکی‌ها)، حزب استقلال طلب این استان ۵۱ کرسی و حزب «اکسیون دموکراتیک کبک» تنها به ۷ کرسی دست یافت و حزب همبستگی کبک که تنها دو سال از تاسیس آن می‌گذرد، توانست یک نماینده در مجلس کبک داشته باشد. دکتر امیر خدیر نامزد این حزب در حوزه‌ی مرسیه در شهر مونترال موفق شد به عنوان تنها نماینده‌ی این حزب نوپا به مجلس راه یابد. ژان شاره، نخست وزیر و رهبر حزب لیبرال، روز ۵ نوامبر ۲۰۰۸ به هنگام اعلام انتخابات گفته بود که خواستار به دست آوردن ماموریتی روشن از سوی مردم کبک برای گرداندن امور استانی است. منظور از «ماموریت روشن» از نظر شاره دولت اکثریت بوده است. <<<

### CanPars Immigration Services



### مهاجرت

از طریق نیروی متخصص، خویشاوندی و سرمایه گذاری (فقط با ۱۲۰ هزار دلار)



### علی مختاری

عضو رسمی CSIC (شماره پروانه M-084774)  
عضو کانون وکلای دادگستری تهران (شماره پروانه ۷۳۴۱)

آیا در ایران مشکل حقوقی یا اداری دارید؟  
ملک شما را تصاحب کرده اند؟  
قربانی کلاهبرداری شده اید؟  
از وضعیت خروج خود از مرزهای ایران بی اطلاعید؟  
.....

هر گونه مشکل حقوقی یا اداری خود را در ایران با ما در میان بگذارید. تیم کنپارس در ایران با همکاری وکلای زبده به سرپرستی علی مختاری آماده حل مشکل شماست...

دفتر تهران: 8867-7108 & 09  
8820-7717 & 18

دفتر مونترال: (514) 651-4726  
1980 Sherbrooke w, Suite900. Montreal, H3h1E8

info@parscanada.com  
www.parscanada.com

## «ماموریت افغانستان» صدمین سرباز کانادایی را قربانی کرد



روز جمعه‌ی هفته‌ی گذشته (۵ دسامبر ۲۰۰۸) سه سرباز کانادایی با انفجار بمبی که در کنار جاده‌ی محل عبور آنان کار گذاشته شده بود، جان خود را از دست دادند. با کشته شدن این سه سرباز، شمار تلفات انسانی ارتش کانادا در «ماموریت افغانستان» به یکصد نفر رسید. «ماموریت افغانستان» ارتش کانادا از سال ۲۰۰۲ با حدود ۲۵۰۰ پرسنل نظامی شروع شده و قرار است در ماه فوریه ۲۰۱۱ به پایان برسد.

## یادمان قربانیان قتل عام زنان پلی تکنیک مونترال برگزار شد

روز شنبه، صدها نفر در یک گردهمایی جمع شدند تا مراسم یادبود نوزدهمین سالگرد حادثه‌ی تاسف‌بار کشتار ۱۴ دانشجوی زن و دختر مدرسه‌ی پلی تکنیک مونترال را برگزار کنند. در روز ۶ دسامبر سال ۱۹۸۹ مارک لوپین (Marc Lépine) ۲۵ ساله در این دانشگاه با مسلسل روی دانشجویان زن کلاس آتش گشود و ۱۴ تن را به قتل رساند و ۱۰ دانشجوی دیگر را زخمی کرد. لوپین زنان را علت شکست‌های خود در زندگی می‌دانسته و به همین دلیل دست به چنین قتل عامی زد. در این مراسم خانم میشل آسلین، دبیر کل فدراسیون زنان کبک (FFQ)، سخنرانی کرد. در این سخنرانی خانم آسلین ضمن بزرگداشت یاد این قربانیان خواستار آن شد که مبارزه با «خشونت علیه زنان» گسترده‌تر شود تا از رخداد این گونه حوادث تاسف‌بار جلوگیری شود.

## آر.سی.ام. پی سلاح‌های تیزر (TASER) را آزمایش می‌کند

پلیس آر.سی.ام. پی اعلام کرد بعضی از سلاح‌های الکتریکی (TASER) را که مورد استفاده‌ی افسران پلیس است، جمع‌آوری خواهد کرد. بررسی‌هایی که در بریتیش کلمبیا انجام شده نشان داده که شمار زیادی از این سلاح به درستی کار نمی‌کنند. به دنبال اعلام یافته‌های

## نخست وزیر به سی.بی.سی : احزاب مخالف با ما همکاری کنند

در بخش خبری ساعت ده شب سه‌شنبه شب، پیتر منتزبریچ گوینده‌ی ارشد شبکه‌ی تلویزیونی سی.بی.سی با استفن هارپر، نخست وزیر دولت اقلیت فدرال، گفت‌وگوی کم‌سابقه و ویژه‌ای انجام داد. در این گفت‌وگو که حدود ۲۰ دقیقه طول کشید، منتزبریچ پرسش‌هایی را در زمینه‌ی بحران سیاسی اتاوا، کارنامه‌ی دولت محافظه‌کار و بحران اقتصادی و راهکارهایی که دولت فدرال برای برون‌رفت از این رکود اقتصادی در نظر دارد، مطرح کرد و هارپر به این پرسش‌ها پاسخ داد و درباره‌ی طرح و برنامه‌های دولت برای مقابله با این بحران فلج‌کننده توضیحاتی ارائه کرد. هارپر در قسمتی از سخنان خود در ارتباط با تشکیل دولت ائتلافی و همکاری با احزاب اپوزیسیون اعلام کرد که دولت آماده شنیدن نظرات نمایندگان و رهبران حزب لیبرال، ان.دی.پی و بلوک کبک و گنجاندن نظرات آنان در برنامه‌های اقتصادی دولت است. نخست وزیر دولت فدرال در این مصاحبه تاکید کرد که در این شرایط بحرانی، منافع مردم کانادا از هر چیز دیگر اهمیت بیشتری دارد و به جای جدایی و ستیز، احزاب باید با دولت همکاری کنند تا رونق اقتصادی به کشور بازگردد. هارپر همچنین گفت که در لایحه بودجه‌ای که روز ۲۷ ژانویه ۲۰۰۹ به مجلس تقدیم خواهد شد، تمام جزئیات چگونگی برنامه‌ریزی‌های دولت برای مقابله با بحران اقتصادی اعلام خواهد شد.

## نرخ بهره‌ی بانکی به کمترین میزان خود در ۵۰ سال گذشته رسید

روز سه‌شنبه بانک مرکزی کانادا نرخ بهره‌ی بانکی پایه (Prime Rate) را ۷۵ صدم درصد کاهش داد و این نرخ به یک و نیم درصد رسید. این میزان نرخ بهره‌ی بانکی در پنجاه سال گذشته بی‌سابقه بوده است. در سال ۱۹۵۸ پس از پایان جنگ کره، نرخ بهره‌ی بانکی پایه در کانادا به یک و دوازده صدم درصد رسید. مقامات بانک مرکزی کانادا اعلام کرده‌اند که نرخ بهره‌ی پایه‌ی بانکی را به منظور رونق بخشیدن به امور اقتصادی کشور تا به این میزان کاهش داده‌اند. رئیس بانک مرکزی کانادا اظهار امیدواری کرده است کاهش نرخ بهره‌ی پایه به بانک‌ها این امکان را می‌دهد که در مقابله با بحران اقتصادی جاری جهان و کانادا به مردم و متقاضیان وام آسانتر وام بدهند و این امر سبب افزایش فعالیت‌های تجاری و اقتصادی کشور خواهد شد.

شماره در پنجاه سال اخیر تنها رهبری است که توانسته سه دوره‌ی پیاپی در انتخابات کبک به پیروزی برسد. در انتخابات سال ۲۰۰۷ لیبرال‌ها پس از ۱۲۹ سال در تاریخ سیاسی کبک به دولت اقلیت دست یافتند. ژان شماره داشتن دولت اکثریت را در این دوران که بحران اقتصادی کانادا و کبک را فرا گرفته برای مقابله با آن ضروری می‌دانسته است.

## در حزب لیبرال کانادا: استفان دیون رفت، ایگناتیف آمد



مایکل ایگناتیف (Michael Ignatieff) ۶۱ ساله، استاد پیشین دانشگاه، روزنامه‌نگار، پژوهشگر و نویسنده و همین طور فعال حقوق بشر، روز سه‌شنبه ۹ دسامبر ۲۰۰۸ با کناره‌گیری استفان دیون به رهبری موقت حزب لیبرال رسید. به دنبال آغاز بحران سیاسی بی‌سابقه در اتاوا - که هنوز ادامه دارد - موضوع جانشینی رهبری قدرتمندتر به جای استفان دیون مورد بحث نمایندگان حزب لیبرال در مجلس و همین طور مقامات و اعضای این حزب بوده است. دومینک له بلان (Dominique LeBlanc)، نماینده‌ی نیوبرانزویک، باب ری (Bob Rae)، نخست وزیر اسبق انتاریو، و مایکل ایگناتیف، نامزدهای رهبری حزب بوده‌اند. له بلان دوشنبه به نفع ایگناتیف از نامزدی خود انصراف داد و باب ری هم روز سه‌شنبه اعلام کرد فعلاً از به دست‌گیری رهبری حزب منصرف شده و راه را باز می‌کند تا ایگناتیف همکار حزبی و دوست چهل ساله‌اش به این مقام دست یابد. باب ری در گفت‌وگویی که با نمایندگان رسانه‌ها در این پیوند داشت، اعلام کرد ایگناتیف شایستگی کامل برای رهبری حزب لیبرال و نخست وزیری کانادا را دارد. ایگناتیف و ری در دوران دانشجویی خود در دانشگاه تورنتو هم‌خانه بوده و از دوستان قدیمی هستند. باب ری پیش از این خواستار رای‌گیری سراسری از اعضا برای انتخاب رهبر تازه حزب لیبرال شده بود.



این بررسی‌ها، آر.سی.ام.پی همچنین اعلام کرده است به آزمایش دقیق این سلاح‌ها خواهد پرداخت. تا کنون بیش از ۲۰ نفر بر اثر شلیک این سلاح‌های الکتریکی در درگیری‌های پلیس با آنها جان خود را از دست داده‌اند. در کبک هم پیش از این اقدام مشابهی انجام شده و مقامات پلیس این استان تعداد زیادی از سلاح‌های تیز را از رده خارج کرده‌اند.



## فرانسواز داوید: گامی بزرگ برای حزب "کبک سولیدر"

خبرگزاری کانادا - ۹ دسامبر مونترال - انتخاب اولین نماینده مجلس از حزب "کبک سولیدر" در انتخابات اخیر کبک را نمیتوان صرفاً اولین قدم کوچک به سوی توسعه این حزب تلقی کرد بلکه در حقیقت این پیروزی یک گام بزرگ برای حزب محسوب می‌گردد. این چیزی است که "امیر خدیو" سخنگو و اولین نماینده منتخب این حزب در مجلس به همراه سخنگوی دیگر حزب "فرانسواز داوید" هر دو بر آن تأکید دارند. نماینده جدید منطقه "مرسیه" در مصاحبه روز سه شنبه، یعنی یک روز بعد از انتخاباتی که در آن به نمایندگی مجلس ملی انتخاب شده هنوز پر شور و با حرارت بود. او در این مصاحبه گفت:

"شاید هنوز اهمیت این موضوع به

سادگی قابل درک نباشد، ولی این اولین بار پس از مدتی طولانی است که در کبک حزبی داریم که میتواند ادعا کند اساساً چپگرا است، بطور مصمم و ثابت قدم چپگرا. افراد زیادی بودند چه در عرصه‌های اجتماعی، اتحادیه‌های کارگری و جنبش سبز که در انتظار تنها یک روزنه امید بودند. من مطمئن هستم که موضوع به اینجا ختم نخواهد شد و به زودی در کبک شاهد حضور یک آلترناتیو معتبر و با اهمیت خواهیم شد که حتی شاید یک روز قدرت را به دست گیرد. چرا که نه؟ همیشه به همین صورت شروع می‌شود!"

خانم "فرانسواز داوید" در ادامه مصاحبه اضافه می‌کند:

"این یک گام بزرگ است. گام بزرگی که بدون شک آخرین قدم برای حزب نخواهد بود. این در واقع پایان یک مرحله بود که به خوبی طی شد. و حال مرحله دیگری آغاز شده است. ما اکنون یک ابزار پارلمانی در اختیار داریم که این امکان را برای ما فراهم می‌کند تا صدای ما در مجلس شنیده شود و در رسانه‌ها بیشتر فعال باشیم. تنها یک چیز می‌ماند که باید انجام دهیم و آن هم بستگی بیشتر ماست."

بر اساس آنچه اعلام شده است کبک سولیدر قصد تغییر ساختار رهبری خود را ندارد و هر دو سخنگوی حزب در سمت خود ایفای نقش خواهند کرد. در همین حال حزب کبک سولیدر در حال حاضر در مجلس به رسمیت شناخته نخواهد شد چون طبق قانون مجلس، احراز چنین شرایطی مستلزم این است که حزب مربوطه باید حداقل ۱۲ عضو

در مجلس داشته باشد و یا ۲۰ درصد آرا را در انتخابات به خود اختصاص داده باشد که فعلاً کبک سولیدر چنین شرایطی را ندارد همانطور که "جنبش دموکراتیک کبک" نیز حائز چنین

شرایطی نیست. بنابراین "امیر خدیو" در واقع به عنوان یک نماینده غیر مستقل در مجلس در نظر گرفته خواهد شد. اساساً مزایایی که یک گروه سیاسی رسمی در مجلس دارد مربوط به مدت زمان سخنرانی و همچنین سهم بودجه تحقیقاتی است که به خود اختصاص می‌دهد. بر اساس قانون مجلس و بر خلاف تصویری که وجود دارد کلیه نمایندگان غیر مستقل چه نماینده یک حزب سیاسی باشند و یا نباشند می‌توانند بابت تحقیقات انجام شده بودجه دریافت کنند. این در حالیست که قبلاً این بودجه صرفاً نمایندگان احزاب سیاسی را شامل می‌گردید.



یک نظرسنجی\* از سی.تی.وی کاهش نرخ بهره و خرج کردن بیشتر آیا پایین آمدن نرخ بهره‌ی بانکی شما را تشویق می‌کند که بیشتر خرج کنید؟

بله: ۳۶۲۴ نفر، ۲۲٪

خیر: ۱۲۹۵۶ نفر، ۷۸٪

\* این نظرسنجی اعتبار علمی ندارد و تنها سنجش پاسخ شرکت‌کنندگان علاقه‌مند به موضوع است.

**رنگ‌کاری پیاو و مبلمان چوبی**  
با رنگ‌کاری حرفه‌ای و درجه یک، به مبلمان چوبی و قدیمی خود زندگی دوباره بدهید.  
ماندانا روشن  
514-909-6264

**SALON Tati**  
سالن آرایش تاتی  
(514) 486-1655  
6859 Sherbrooke W/ Rosedale

**خانه زیبایی فریده**  
متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد  
\* Facial و درمان پوست  
\* مشاوره رایگان  
\* Facial رایگان با خرید ۷۵ دلار از گرم‌های درمانی  
Tel: (514) 626-8666 (514) 892-2030

**رستوران شپراز**  
برای کترینگ جشنها و مراسم  
گوناگون در خدمت شما  
با مدیریت خدیجه سیاح  
5625 Sherbrooke W  
(514) 485-2929



# قدرت ما در به هم پیوستگی ماست



## پروین زرساو - همیوپت

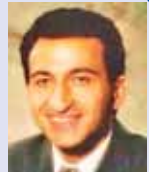
لیسانس از آکادمی همیوپتی انگلستان  
بدون هیچگونه عوارض جانبی از  
سرماخوردگی تا آسم و افسردگی را درمان کنید.

(514) 931-8274

## علی پاکنژاد

مشاور بیمه و سرمایه گذاری  
**Dynamic Wealth Management**  
RRSP - Mutual Fund - Life Insurance

(514) 296 - 9071



## بهروز آقا بابا خانی

وام مسکن با شرایط مناسب  
(514) 606 5626

Home Loans Canada



## طراحی وب سایت و راه اندازی شبکه Dream media

خدمات کامپیوتری - هومن اخوان  
(514) 862-6642

www.ddreammedia.com info@ddreammedia.com



Maison de Voyages - House of Travel  
آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

(514) 842-8000 Ext. 296

Titulaire d'un permis du Québec

655 ave Président - Kennedy farnaz@hot.ca www.hot.ca



## هتل رستوران مکزیک با مدیریت ایرانی

آخر هفته موسیقی زنده مکزیک

گروه Mariachi  
Casademateo.com

Tel: (514) 286-9589

438 rue Saint-François-Xavier, Montreal H2Y 2T3



## کابینت آشپزخانه، گرانیت مرمر و سنگ های ساختمانی

رضا علیدوستی

نقد و اقساط - یکسال بدون پرداخت و بهره

4055 St. Catherine W. # 99 Westmount Tel: (514) 996-2725



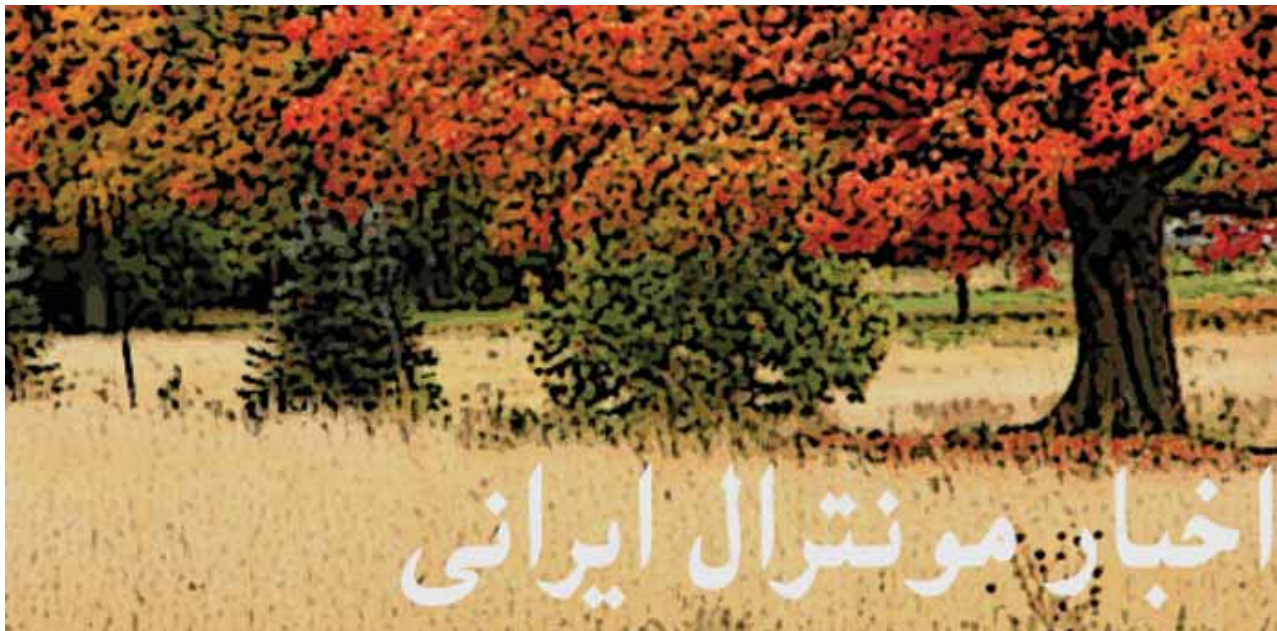
## رضانژاد

مشاور املاک تجاری و مسکونی  
Office: 426-4545 Cell: 865-7146

2869 Boul. St. Charles - Kirkland







## جشن های شب یلدا

### یکشنبه ۲۱ دسامبر جشن شب یلدا

انجمن دوستداران زرتشت به همراه انجمن ادبی مونترال و کانون فرهنگی چکاوک با شعار "بیابید جشن های ملی را پاس بداریم" یلدا را برگزار می کند. همراه با دی.جی - ورودیه با شام ۲۵ دلار است اما دانشجویان ودانش آموزان ۲۰ دلار و بچه های زیر ۷ سال ده دلار می پردازند. پارکینگ مجانی: خیابان Viger نرسیده به خیابان یونیورسیتی

یکشنبه ۲۱ دسامبر ۲۰۰۸ - ۶ پس از نیمروز

Aria Ristorante

Rue de la Gauchetière O ۷۰۰-۳۷۵

Metro :Bonaventure

Tel: (۵۱۴) ۳۲۵-۳۰۱۲

Tel: (۵۱۴) ۷۳۱-۱۴۴۳

## یلدا در میکیک

روز یکشنبه ۲۱ دسامبر ۲۰۰۸، میکیک شب یلدا را با نمایش سفره واقعی آن جشن می گیرد.

شبی همراه با شعر و شراب و شمع و موسیقی و پذیرایی مثل همیشه!

از ساعت ۷ شب

ورودی ۱۵ دلار

### شب یلدا در خانه صبا با روایتی نو از شاهنامه

مراسم شب یلدا در خانه صبا در روز شنبه ۲۰ دسامبر، ساعت ۷:۳۰ آغاز می شود. در این برنامه شاهنامه خوانی توسط "شیردخترکی نقال" در یک فیلم به نمایش در می آید. پذیرایی با قهوه، چای، شیرینی، رقص، موسیقی و همینطور حافظ خوانی بخش های دیگر این برنامه خواهند بود. برای اطلاعات بیشتر به آگهی صفحه ۳۰ "هفته" مراجعه کنید. آدرس صبا را در لیست سازمانهای فرهنگی در صفحه ده "هفته" ببینید.

## کافه لیت:

### سیستم آینه ای در مغز انسان

هفته آینده ۱۸ دسامبر، شاهین زنگنه پور، با ارائه توضیحاتی در رابطه با سیستم آینه ای در مغز، به چگونگی به اشتراک گذاشتن واکنش ها و احساسات در مغز خواهد پرداخت.

پنجشنبه گذشته، ۱۱ دسامبر ۲۰۰۸، حسین آریان به نمایش و معرفی فیلم کوتاه خود، خروس، پرداخت. این برنامه در خانه فرهنگ صبا برگزار شد

<http://montrealcafelit.blogspot.com>

## "نت های متن من" در میکیک با

### حضور شاعر معرفی شد

دیروز جمعه ۱۲ دسامبر ۲۰۰۸ آقای عبدالرضا مقدم آخرین اثر منظوم خود را که با نام "نت های متن من" است و توسط نشر افرا بیرون آمده، معرفی کرد. در آغاز به طور کوتاه در باره کتاب صحبت شد و سپس شاعر به خواندن برخی از اشعار خود خواهد پرداخت. عبدالرضا مقدم در سال ۱۹۷۴ در تهران به دنیا آمده و از سال ۲۰۰۲ در کانادا زندگی می کند. او در مقطع دکتری در دانشگاه تورنتو مشغول تحصیل است.

## "گل و گیاه در هزار سال شعر"

### پارسی" برگزار شد.

یکشنبه، ۷ دسامبر ۲۰۰۸ انجمن ادبی مونترال میزبان دکتر بهرام گرامی بود. آقای گرامی از ایالات متحده آمده بود تا آخرین اثر تحقیقی خود، "گل و گیاه در هزار سال شعر پارسی" برای ما مونترالی ها صحبت کند. بهرام گرامی که متخصص ژنتیک و علوم گیاهی است با تسلط بر ادبیات و تاریخ ادبیات فارسی توانست در سخنرانی خود برای ده ها ایرانی حاضر در جلسه <<



این طرق را مخلصي يك خانه است

این هزاران سنبل از یک دانه است

مخلص = جای خلاصی یا پناهگاه خانه دوست یا پناه حق (دوای)

ترکیلی از علم گیاه شناسی، زیبایی گل های و عطر ادبیات کشورمان را به نمایش بگذارد. همکار "هفته" خانم طاهره متبسم گزارش گویایی در باره این برنامه تهیه کرده است که در شماره آینده منتشر خواهد شد.

## مراسمی به مناسبت شصتمین سالگرد تولد منشور جهانی حقوق بشر

"انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران - مونترال" که یکی از سازمانهای ایرانی باسابقه در مونترال است، طی بیانیه ای اعلام کرده است که برای روز ۱۹ دسامبر برنامه ای برای بزرگداشت شصتمین سالگرد تولد منشور جهانی حقوق بشر، تدارک دیده است. این برنامه همراه با شام خواهد بود و در خانه صبا برگزار می شود. برای اطلاعات بیشتر می توانید با شماره تلفن این انجمن تماس بگیرید.

## مدرسه دهخدا

### برنامه ها

- هر شنبه از ساعت ۱ تا ۵ بعد از ظهر کلاسهای فارسی از آمادگی تا کلاس ششم
  - هر شنبه کلاسهای ویژه فارسی برای بزرگسالان غیرایرانی و کلاس های خوش آمد برای بچه هایی که فارسی نمی دانند
  - کلاس های دانستنی ها
  - کلاس های فوق العاده: رقص، نقاشی، کاردستی هر شنبه
- از ۴ تا ۵ بعد از ظهر

### تازه ها

- آخرین شنبه هر ماه ۳ تا ۵ بعد از ظهر: جلسه مشاوره با دکتر ملک

### جشن ها

- مدرسه دهخدا در طول سال تحصیلی جاری سه جشن زیر را برگزار خواهد کرد
- روز ۱۸ مارس: جشن چهارشنبه سوری
- روز ۲۱ مارس: جشن نوروز
- روز ۱۴ ژوئن: جشن آخر سال مدرسه در پارک

## دوست محترم جناب آقای دکتر امیر خدیو

انتصاب شما را به نمایندگی پارلمان کبک از طرف "حزب همبستگی کبک" به شما و جامعه ایرانیان استان کبک تبریک می گوئیم. ما بر این باوریم که تلاش شما در تقویت فرهنگ چند صدایی به نفع جامعه ایرانیان و سایر اقلیت های فرهنگی است. ما انتظار داریم با حضور شما در پارلمان کبک، فعالین حقوق بشر بتوانند نقش برجسته ای در دفاع از حقوق بشر در ایران ایفا نمایند. بار دیگر پیروزی چشمگیر شما را تبریک گفته، موفقیت شما را در تمام زمینه های اجتماعی، فرهنگی و سیاسی آرزو داریم.

## بنیاد سخن آزاد

### امیر عزیز،

در این وادی نه چندان هموار، گامهایست استوار، آرمانت پایدار و چشم و چراغ وادی مهاجران بر پیروزی روشن با د. خانه ی فرهنگ صبا نرگس شقاقی، علیرضا گرامی نژاد

### جناب آقای دکتر امیر خدیو، فرزند افتخار آفرین ایران

انتخاب به حق و افتخار آفرینتان را به شما، نیمای عزیز، خانم فریده خدیو و پدر بزرگوارتان جناب آقای جعفر خدیو و تمامی ایرانیان ساکن کانادا خصوصا مونترال تبریک می گوئیم. با آرزوی دست یابی به اهداف انسانی تان

### لیلی خاقانی

"من با نظر تو مخالفم اما حاضرم جانم را فدا کنم تا تو بتوانی حرفت را بزنی!"  
ولتر

### جناب دکتر امیر خدیو

پیرو گفت و گویی که با هم داشته ایم در بسیاری از موارد هم رای نیستیم، اما همواره می توانیم نکاتی را که در آن دیدگاه مشترکی داریم بیابیم. به نام یک ایرانی پیروزی شما را در ورود به مجلس ملی کبک شاد باش می گوئیم. حضور شما در پارلمان کبک نشانه بارز توانمندی های هر ایرانی است. چه نیکوست توان خود را در پیوند با بالا بردن ارزشها و میراث فرهنگ ایرانی در این مرز و بوم به کار بگیرید.

### دکتر شریف نایینی

### آقای امیر خدیو

خوشحالی ما و فکر میکنیم همه ایرانیان مونترال از انتخاب شما بی اندازه است. یکی از اهداف مکیک شناساندن فرهنگ ایران و آسیای جنوب غربی به کانادایی هاست. درود بر شما موفق و پیروز باشید

خانه کتاب ایران "مکیک"



## سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال  
Tel: (514) 299-1787  
adahi2005@yahoo.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک  
www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت  
با هدف بازشناساندن جشن های باستانی  
Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال  
نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح  
St. Hubert 8043

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند  
مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰  
2900 Lake  
Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل  
سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی  
Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد  
کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی  
Tel: (514) 944-8111

خانه ایران  
Tel: (514) 951-4721

خانه کتاب ایران - میک  
گالری - کتاب فروشی - کتابخانه  
4438 Dela Roche  
Tel: (514) 373-5777

خانه فرهنگ صبا  
5124 Sherbrooke W  
Tel: (514) 481-1433

کتاب خانه نیما  
5206 Decarie  
Tel: (514) 485-3652

کافه لیست  
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی  
www.MontrealCafeLit.com  
MontrealCafeLit@gmail.com

کانون فرهنگی چکاوک  
رادیو و هفته نامه  
6969 Sherbrooke W  
Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا  
مدرسه فارسی - هر شنبه  
4976 Notre Dame W  
Tel: (514) 827-6364

## دوست گرامی، جناب آقای دکتر امیر خدیر

انتخاب شایسته جناب عالی را به نمایندگی در مجلس استان کبک، به شما و خانواده محترمان و همچنین جامعه ایرانیان مهاجر کانادا تبریک می گویم. شما با خلایقیت، با تلاش مستمر و با خدمت های انسان دوستانه خود؛ در عمل نشان داده اید که وقت آن رسیده که وارد میدان شویم. نشان داده اید که لازم است تا فرزندان ایران و نسل جدید مقیم این مرز و بوم، علاوه بر تلاش های ارزنده برای موفقیت فردی، قابلیت و استعداد خود را برای ایفای نقش در ارگان های رهبری و مدیریت این جامعه به کار گیرند. امیدوارم ما ایرانیان مقیم این دیار این موفقیت را مغتنم شمرده و بدون در نظر گرفتن سلیقه های سیاسی، مذهبی و ایدئولوژیک با حمایت عملی شما در سمت نماینده مجلس نشان دهیم که بخشی مسؤلیت پذیر و مفید از این جامعه هستیم و همچنین به نقش آفرینی در عرصه های مختلف زندگی اجتماعی و سیاسی این جامعه توانمندیم.  
حسین پورشفیعی

## جناب دکتر امیر خدیر

انتخاب شما را به نمایندگی مجلس ملی کبک تبریک می گویم و در جایگاه جدید موفقیت روزافزون برایتان آرزو می کنیم. امیدواریم حضور یک ایرانی مونترالی در مجلس ملی کبک، سرمایه ای برای پیشرفت روزافزون مجموعه جامعه کوچک ما در این بزرگ شهر باشد.

هیئت مدیره مدرسه دهخدا

## جناب دکتر امیر خدیر

پیروزی شما در صحنه سیاست و ورودتان به مجلس کبک، مایه افتخار و غرور ما ایرانیان مهاجر است. این پیروزی را به شما و خانواده محترم تان و همچنین به جامعه ایرانی کانادا شادباش می گویم. در به ثمر رساندن اهداف نوع دوستانه گامهای استوار آرزو می کنم.  
دکتر راضیه رضوی نیا

## کلینیک پزشکی دهخدا

بدون وقت قبلی

با خانم دکتر صمیمی

۲ تا ۴ بعد از ظهر

اولین شنبه هر ماه در مدرسه دهخدا

(۶ دسامبر، ۱۰ ژانویه، ۷ فوریه، ۷ مارس، ۴ آوریل، ۲ می و ۶ جون)  
از علاقمندان خواهش میشود کارت درمانی خود را به همراه داشته باشند

تلفن های تماس

(514) 827-6364

(514) 220-1559

پوشه، تارنمای خبری ایرانی مونترالی را ببینید

www.poosheh.com

## توضیح

در یکی از شماره های پیشین، در «هفته» از «انجمن دوستداران فرهنگ و ادب ایران» با نام گروه حافظ خوانی یاد شده بود. نامه زیر که توسط مسؤولان محترم و بزرگوار این انجمن به دست ما رسیده توضیحی برای استفاده از نام درست «انجمن» است. ما خوشحالیم که این فرصتی شده تا یکی از مجموعه های قدیمی و خوب فرهنگی شهرمان، توسط معتبرترین منبع مربوطه، معرفی می شود.

علاوه بر این لازم می دانیم در کمال احترام به نویسندگی نامه آگاهی دهنده زیر، تاکید کنیم که انتشار خلاصه سخنرانی «بنا به درخواست سخنرانان» انجام نمی شود بلکه این دوستان فرهیخته بنا بر خواهش ما زحمت دوباره ای می کشند تا مضمون سخنرانی خود را برای چاپ در «هفته» آماده کرده و در اختیار ما بگذارند. بی تردید زبان ما درادای سپاس از این عزیزان ناتوان است.

تحریریه «هفته»

سردبیر محترم مجله «هفته»

از این که مطالب بعضی از سخنرانان جلسه هفتگی ما را بنا بر خواسته آنها و بر طبق مفاد نوشته هایشان منتشر می فرمایید متشکریم. اما توجهتان را به این نکته جلب می کنم که نام اجتماع هفتگی ما «انجمن دوستداران فرهنگ و ادب ایران» می باشد نه «حافظ خوانی!!» متجاوز از ۱۰ سال است که هر یکشنبه از ساعت ۴ تا ۶ بعدازظهر جلساتمان در عمارت دانشگاه کنکور دیا تشکیل می شود، اجتماعمان تنها برای حافظ خوانی نیست، بلکه برای درک صحیح نیت و عقاید این شاعر

نامدار و آزاده است که به تعبیر و تفسیر دقیق و صحیح احتیاج دارد. سخنرانان جلسات ما با تلاش فراوان و تحقیقات گسترده سعی می کنند تا چکیده افکار این شاعر آزاده و حقیقت گو را بیان کنند که کاری است بس بزرگ و مشکل. ما برای آنکه غزلی از قلم نیفتد مبنای کارمان را بر آن گذاشتیم که از اولین غزل دیوان شروع به تحقیق و بررسی کنیم و رویه کارمان به ترتیبی است که بتوانیم بگوییم جلساتمان حافظ شناسی است نه حافظ خوانی.

در ضمن همان طور که از نام انجمن ما پیداست ما «دوستداران فرهنگ و ادب ایران» هستیم که حافظ یکی از چهره های درخشان آن فرهنگ و ادب می باشد. در هر جلسه از اجتماع ما، علاوه بر آن که یک غزل حافظ مورد تعبیر و تفسیر قرار می گیرد، موضوع مهم دیگری که مربوط به فرهنگ و ادب و تاریخ و سنت های کشورمان می باشد نیز مطرح می شود که به آن «صحبت روز» می گوئیم.

آقای سردبیر، اگر بخواهیم تمام مطالبی را که در جلساتمان به نام صحبت روز مطرح شده و گاهی اوقات بیشتر وقت جلسه به تشریح و توضیح آن اختصاص داده شده است بیان کنیم، بیم آن می رود که محلی برای درج سایر مطالب این شماره «هفته» باقی نماند. اما شاید برای خوانندگان ارجمند «هفته» بی فایده نباشد که بدانند عاشقان فرهنگ و ادب ایران بدون درج آگهی و یا انتشار اطلاعیه یا اعلامیه، متجاوز از ۱۰ سال است جلساتشان را تشکیل می دهند و درباره گنجینه بی همتای فرهنگ و ادب ایران، بحث و گفتگوهای بسیار مفید داشته اند. بهتر است نمونه بسیار کوچکی از نام مطالبی را که در جلساتمان مطرح شده یادآوری کنیم تا وسعت و گستردگی دامنه تحقیقات و بررسی های دانشمندی که از راه دور و نزدیک می آیند و با سخنرانی هایشان ما را مستفیض می کنند روشن شود.

همان طور که گفتیم حافظ یکی از چهره های درخشان فرهنگ و ادب ایران است. اما بزرگان دیگری هم داریم که سهم بزرگی در ارزشمندتر کردن گنجینه پربهای فرهنگ و ادب ایران دارند، مثل فردوسی، سعدی، مولانا، خیام، عطار و ... و از متاخرین مانند ملک الشعرای بهار، فریدون مشیری، شهریار، رهی معیری،

فرخی یزدی و ... و زنان شاعر چون مهستی، قره العین، پروین اعتصامی و ... که شرح حال و اشعارشان مورد بررسی و تحقیق قرار گرفته است. البته خدمات بزرگانی چون پورسینا، رازی، خوارزمی نیز فراموش نشده است و جلساتی چند برای آشنایی بیشتر با این نواخ اختصاص داده شده و داده خواهد شد. همچنین بحث درباره مطالب بسیار مهم از جمله، مهرآیینی، پرچم ایران، خط فارسی، علم بیان، مینیاتور ایرانی، و پیدایش تهران، موسیقی ایران، پیدایش و تحول موسیقی غربی در ایران، زبانهای ایران و بسیار مطالب با اهمیت و مربوط به تاریخ تمام ادوار کشورمان از جمله موضوعاتی بوده است که توسط محققین بنام بررسی شده است.

آقای سردبیر محترم، چنان که ملاحظه می فرمایید جلسات «انجمن دوستداران فرهنگ و ادب ایران» حتی مختص به حافظ شناسی هم نیست که خود توفیق بزرگی است که نصیب ما شده است، بلکه اجتماعی است برای روشن نگه داشتن چهلچراغ پرفروغ فرهنگ و ادب ایران. شرکت کنندگان در جلساتمان چنان با هم خو و الفت گرفته اند که یک روح در چند بدن را تداعی می کنند. با آن که ما دارای عقاید مختلف و معتقدات متفاوت هستیم ولیکن در نهایت صلح و صفا دور هم جمع می شویم و آن همزیستی مسالمت آمیزی را که برای عده ای خواب و خیال است به وجود آورده ایم که مایه نهایت خوشحالی ما می باشد و کمتر نظیر دارد.

در ضمن، بسیار خوشحالیم که اجتماعات و جلسات فراوان دیگری هم برای معرفی و اعتلای فرهنگ ایران تشکیل شده است و فعالیت دارند. هر قدر تعداد این جلسات و اجتماعات بیشتر شود به همان اندازه هموطنان به گذشته های خود بیشتر آشنا می شوند و این خود نشانه بسیار خوب و مثبتی از بیداری هموطنان است که دوباره خود را باز می یابند تا مجدداً مقامی را که شایسته آن هستیم در دنیای امروز به دست آوریم. از پا نباید نشست.

قبلاً از توجهی که مبذول خواهید داشت متشکریم. سلامت و توفیقتان را مسألت داریم. انجمن دوستداران فرهنگ و ادب ایران

**SHARIF EXCHANGE**  
**موسسه مالی شریف**  
تبدیل ارز - ارسال ارز به ایران و برعکس  
خریدار سکه، شمش و زیور آلات طلا  
Tel: (514) 561-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

**Maison de Voyages / House of Travel**  
آژانس مسافرتی با مشاور باتجربه: **فرناز معتمدی**  
سفر به ایران و دیگر نقاط جهان با مناسب ترین نرخ های بازار  
655 ave Président - Kennedy  
farnaz@hot.ca www.hot.ca  
(514) 842-8000 Ext. 296 Titulaire d'un permis du Québec

**تعمیرگاه اتو رایدرز**  
**Auto Ryders Inc**  
انواع تعمیرات اتومبیل  
رفع ایرادات الکترونیکی اتومبیل خود را به ما بسپارید  
با مدیریت حمید راهور  
با بیست سال سابقه کار در کانادا  
Tel: (514) 578-2211  
Fax: (514) 637-3496  
420 1ère Avenue, Lachine, QC H8S 2S3





# آشنایی با زبان‌های ایرانی بخش ۱

■ یوسف امیری

(Excalibur) اثر همین عادت سرمتیان است. امروزه نیز ما بر خاک درگذشتگان به جای شراب، آب زلال یا گلاب می‌پاشیم. گروهی از الانیان نیز با گوت (Goth) ها همدست شدند و با روم جنگیدند و امپراتور والنس را کشتند و به سمت غرب رفتند. سرزمین آنان امروزه کاتالونیا نامیده می‌شود.

سکاهای خاوری همان «تور» و سکاهای باختری همان «سلم» در شاهنامه هستند که برادران ایرج (ایران) بودند. سلم شکل دیگری از سرمت است. تورانیان هم آریایی بودند و هیچ ربطی به ترکان زرد و تنگ چشم ندارند. تورانیان گروهی از آریاییان بودند که کوچ‌نشین و دامدار بودند نه شهرنشین. دست به غارت ایرانیان شهرنشین می‌زدند. در پارسی و نیز زبان‌های محلی ایران (مانند تاتی در تاکستان قزوین) تور یا توره به معنای دیوانه، دزد و وحشی است. البته هزاران سال بعد (یعنی در سده ۵ میلادی به بعد) گروهی از تورانیان با ترکان درآمیختند و جای تورانیان را ترکان گرفتند. این باعث اشتباه تاریخ‌نگاران ساسانی و ایرانی



By Angus McBride copyright of Osprey Publishing

مسلمان شد و گمان کردند که تورانیان اصلی نیز ترک بودند. نام‌های تورانیان در شاهنامه و اوستا همه آریایی است مانند ارجاسپ و افراسیاب و فرنگیس و ... سکاهای در مکان‌های مختلفی در درون ایران ساکن شدند از جمله در شرق که سکاستان گفته می‌شد. سکاستان به تدریج به سگستان و سپس سیستان تبدیل شد. به مردم سیستان سگری می‌گفتند اما چون بعدها مردم سکاهای را فراموش کرده بودند فکر کردند سگری یعنی کسی که زندگی سگی دارد! هم چنین در کومس (قومس = سمنان) شهر سکااسار یا سگسار را داشتیم که به سگسار تبدیل شد. در متن‌های عربی این نام نیز به اشتباه به «رأس الکلب» (سر سگ!) ترجمه شد و امروزه سنگسار خوانده می‌شود. شهر سقز در کردستان و تیره‌ی سگوند (سکاوند) در لرستان نیز مربوط به همین نام است. اما الانیان در شمال رود ارس ساکن بودند و نام «اژان» از آن گرفته شده. گروهی از الانیان نیز در کردستان و لرستان ساکن شدند و نام «اردلان» (=ارته-الان) را برگزیدند که به معنای الان راستین است. (مانند اردشیر=ارته خشتره = پادشاه راستی و هم‌ریشه با ارتو در ارتودوکس و ارتوپدی) اوس‌ها یا مردم اوستستان (Ossetia) که در گرجستان و روسیه قرار دارد خود را بازماندگان الانیان می‌دانند. جالب آن که آنان زبان خود را ایرون (Iron) و سرزمین خود را ایرستون (Iryston) می‌خوانند.

متفاوت شد. زبان‌های هندواروپایی به ده خانواده‌ی بزرگ تقسیم می‌شوند از جمله ایتالیک (لاتین، فرانسه، ایتالیایی، اسپانیایی، پرتغالی، رومانیایی)، هلنیک (یونانی باستان و امروزی)، ژرمنیک (آلمانی، انگلیسی، سوئدی، هلندی)، اسلاویک (روسی، بلغاری، لهستانی)، سلتیک (ولزی، زبان‌های اصلی اسکاتلندی و ایرلندی)، و هندوایرانی. گروه هندوایرانی خود به دو دسته‌ی هندی و ایرانی تقسیم می‌شود.

واژه‌ی ایران در اوستا به شکل «آریانم وییجه» (Aryanam Vaija) آمده که در پارسی میانه «ایران ویج» شده است. معنای آن یعنی سرزمین آریاییان و آریایی را آزاده یا نژاده (اصیل‌زاده) ترجمه کرده‌اند. البته این آریایی با آن داستانی که آلمان‌های نازی راه انداختند ربطی ندارد. از نظر علمی و مردم‌شناسی آریاییان اصلی بیشتر به نیکان ایرانیان و هندیان شمال هندوستان گفته می‌شود. ساسانیان به شاهنشاهی خود «ایران‌شهر» می‌گفتند که پس از اسلام این نام به شکل «ایران» کوتاه شد.

از نظر مردم‌شناسی می‌توان گفت زبان‌های ایرانی زبان قوم‌های ایرانی است. اما قوم‌های ایرانی کدامند. چند قوم ایرانی باستان را همه می‌شناسیم مانند مادها، پارس‌ها، و پارت‌ها. گروه دیگری از قوم‌های ایرانی سکاهای هستند که کمتر شناخته شده‌اند. سکاهای یک قوم نبودند بلکه گروهی از قوم‌ها بودند که در سرزمین‌های بالای ایران امروزی زندگی می‌کردند. سکاهای دو دسته‌ی خاوری و باختری تقسیم می‌شوند. سکاهای خاوری شامل سکاهای آن سوی سغد (Sugdum) (Saka) و سکاهای تیزخود (Tigrakhauda Saka) بودند. قومی چون ماساگت‌ها و پرنی و داهه جزو این گروه بودند. کوروش در جنگ با سکاهای خاوری (ماساگت‌ها) کشته شد اما داریوش بزرگ آنها را شکست داد و گروهی را در درون ایران ساکن کرد. سکاهای باختری را در ایران باستان سکاهای پرادریا (para-drava) آن سوی دریا) می‌گفتند و به چند گروه تقسیم می‌شوند از معروفترین آنها سرمتیان (Sarmatian) و الانیان (Alans) بودند. سکاهای باختری بیشتر در اروپای شرقی (اوکراین، لهستان) ساکن شدند. گروهی از سرمتیان با مارکوس اورلیوس، امپراتور روم جنگیدند و بعدها به سرزمین سلت‌ها (بریتانیا) فرستاده شدند. یکی از عادت‌های سرمتیان فروکردن شمشیر کشتگان در زمین و نیز ریختن شراب بر خاک مردگان بود. داستان شمشیر اکسکالیبر

در جلسه‌ی دوستداران فرهنگ و ادب ایران به روز یکشنبه ۲۳ نوامبر ۲۰۰۸ یوسف امیری سخنی داشت با نام «آشنایی با زبان‌های ایرانی». این جلسه بیشتر به صحبت درباره‌ی قوم‌های ایرانی گذشت و ادامه‌ی بحث به روز یکشنبه ۷ دسامبر موکول شد. در زیر خلاصه‌ای از جلسه‌ی ۲۳ نوامبر می‌آید و گزارش جلسه‌ی ۷ دسامبر در شماره‌ی بعد منتشر خواهد شد.

تحریریه چکاوک

پیش از آن که وارد بحث اصلی شویم چند نکته را یادآوری کنم. یکی این که برخی گمان می‌کنند به سبک دیگر کشورها که نام زبان رسمی‌شان صفت کشورشان است (مثل هلند و هلندی یا آلمان و آلمانی)، «ایرانی» نیز نام زبان رسمی ایران است. متأسفانه برخی از ایرانیان نسل دومی نیز به خاطر بی‌توجهی پدرمادها همین اصطلاح را به کار می‌برند و می‌گویند «من ایرانی بلد نیستم!» منظورمان از زبان‌های ایرانی از نظر زبان‌شناسی خانواده یا گروهی از زبان‌هاست که قوم‌های ایرانی بدان صحبت می‌کنند و ریشه‌ی مشترکی دارند. ابتدا ببینیم زبان چیست و ایران یعنی چه.

در تعریف ساده می‌توان گفت که زبان مجموعه‌ای از واژگان (کلمات) است به همراه دستوری برای بیان مفهوم. البته هر زبانی به فرهنگی وابسته است که باورها، اصطلاحات، مثل‌ها و متل‌ها، و داستان‌های آن مردم را شکل می‌دهد. وقتی مردمی که به یک زبان صحبت می‌کنند از هم دور شوند و در جاهای مختلف

ساکن شوند کم کم

بین زبانشان تغییراتی

پدید می‌آید که به آن

گویش می‌گویند.

گویش همان زبان

است با اندکی تفاوت

در تلفظ یا کاربرد

واژگان. ولی دستور

همچنان همان است.

مانند گویش تهرانی و

اصفهانی و مشهدی

زبان پارسی یا گویش



By Angus McBride copyright of Osprey Publishing

آمریکایی و بریتانیایی و کانادایی زبان انگلیسی. خط تنها بازنمایی زبان است و هر زبانی را می‌شود به هر خطی نوشت. بنابراین اگر خط زبان پارسی با خط عربی شبیه است به معنای آن نیست که زبان ما مانند عربی است. آیا اگر آن را با خط انگلیسی بنویسیم زبان مان شبیه انگلیسی می‌شود؟

در سال ۱۷۸۶ م / ۱۱۶۵ خ (در زمان لطف‌علی خان زند) مردی انگلیسی به نام سر ویلیام جونز فرضیه‌ی زبان‌های هندواروپایی را پیشنهاد کرد. این فرضیه می‌گوید در گذشته‌های دور (۶ هزار سال پیش) مردمی زندگی می‌کردند که به تدریج به ایران و شمال هند و اروپا رفتند و زبانشان طی هزاران سال از هم

## لیبرال ها به دولت اکثریت دست یافتند

■ علی شریفیان

sharifiancanad@yahoo.com



نظر تاریخی شروع موجی تازه و تغییرات بنیادینی است که با توجه به سیاست های جانشینیه که این حزب ارائه کرده، کم کم دارد در صحنه سیاسی کبک چهره می نمایاند و جای خود را باز می کند.

تاسیس رسیده بود و با ۴۸ نماینده ای که در مجلس داشت، اپوزیسیون رسمی دولت اقلیت لیبرال بود با نزولی چشمگیر ۳۴ کرسی نمایندگی خود در مجلس را از دست داد و با زحمت توانست در ۷ حوزه انتخاباتی با مجموع ۵۲۹ هزار و ۹۲۵ رای به موفقیتی کم رنگ دست یابد.

روز دوشنبه هشتم دسامبر سی و نهمین دوره انتخابات عمومی برای انتخاب نمایندگان «مجلس ملی کبک» برگزار شد. در این انتخابات که در یک روز سرد زمستانی انجام شد، حزب لیبرال به رهبری ژان شاره موفق شد با به دست آوردن ۶۶ کرسی از ۱۲۵ کرسی نمایندگی مجلس، به دولت اکثریت دست یابد. لیبرال ها که به هنگام انحلال مجلس در روز ۵ نوامبر به درخواست رهبرشان ژان شاره نخست وزیر کبک، ۴۸ کرسی در مجلس داشتند، ۱۸ کرسی بیشتر در این انتخابات بدست آوردند. این حزب در مجموع یک میلیون و ۳۶۲ هزار و ۳۰۱ رای یا ۴۲/۰۵ درصد آرا را به دست آورد و همانگونه که شاره به هنگام انحلال مجلس به هنگام اعلام روز انتخابات گفته بود، توانست به «ماموریتی روشن» که همانا «دولت اکثریت» باشد از سوی مردم کبک دست یابد.

### دولت اکثریت لیبرال:

#### سومین پیروزی پیاپی انتخاباتی شاره

ژان شاره و لیبرال ها توانستند با نوعی مبارزات انتخاباتی نرم ومخملی بدون درگیر شدن در هر نوع حرکت مخاطره انگیز و یا متناقضی به سومین پیروزی پیاپی خود دست یابند. پیروزی شاره و لیبرال ها در سه انتخابات پیاپی در ۵۰ سال اخیر تاریخ سیاسی کبک بی سابقه بوده است. در سالهای چهل تا اوایل سالهای پنجاه «حزب اتحادیه ملی» (Union National) توانسته به رهبری «موریس دو پله سیس» (Maurice Duplessis) چهار دوره متوالی در انتخابات استانی کبک به پیروزی برسد و این نخستین بار است که حزب لیبرال پس از آنکه در سالهای ۱۹۳۰ لویی الکساندر تشروو (Louis-Alexander Taschereau) با رهبری خود سه دوره پیاپی حکومت کبک را به دست آورد، اکنون برای بار دیگر سه دوره پیاپی به پیروزی های مشابه ای برسند.

### راهیابی اولین نماینده «حزب همبستگی کبک» به مجلس

این حزب که در ماه فوریه ۲۰۰۶ تاسیس شده، در حالیکه هنوز به دومین سالگرد حضورش در صحنه سیاسی کبک حدود دو ماه مانده بود، موفق شد اولین نماینده خود را به مجلس بفرستد. حزب همبستگی کبک که در ۱۲۲ حوزه انتخاباتی کاندیدا معرفی کرده بود، ۱۲۳ هزار و ۶۱ رای یا ۳/۷۹ درصد آرای مردم را بدست آورد. دکتر امیر خدیژیکی از دو سخنگوی این حزب برای سومین بار در حوزه انتخاباتی مرسیه در مرکز مونترال به مصاف دانیل تورپ نماینده با سابقه این حوزه از پارتی کبکوا رفت و توانست با به دست آوردن ۸۸۶۱ رای و با اختلاف چشمگیر ۸۷۲ رای رقیب توانمند خود را شکست دهد. راهیابی این کبکی ایرانی تبار به مجلس آغاز حضور رسمی حزب همبستگی کبک در سامان سیاسی استان است و از

پارتی کبکوا (حزب کبکی ها) به رهبری خانم پولین ماروا توانست ۱۵ کرسی نمایندگی به ۳۶ کرسی که در انتخابات ۲۵ مارس ۲۰۰۷ به دست آورده بود، بیفزاید و با ۵۱ کرسی به عنوان اپوزیسیون رسمی دولت اکثریت لیبرال ها انتخاب شود. این حزب در مجموع یک میلیون و ۱۳۹ هزار و ۱۸۵ رای در سراسر کبک یا ۳۵/۱۵ درصد آرای مردم را به دست آورد.

اکسیون دموکراتیک کبک به رهبری ماریو دومون که در انتخابات ۲۰۰۷ به بزرگترین پیروزی خود از زمان

### سالن آرایش شهرزاد ( 1001Coupes )

Unisex - Estatics

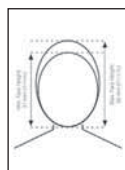
شهرک غربی تقاطع Mayfair

۶۹۰۱ - ۴۸۹ (۵۱۴)

### فتو فلاش plus Photo flash

کلیه عکس های اداره مهاجرت، گذرنامه ایرانی و کانادایی، شناسنامه، کارت ملی

\$8.99 - \$2.00 = \$6.99



5000 Queen Mary, Snowdon روبروی مترو (514)739-7070

www.BehGraphics.com

Home About us Services Products Portfolio Price List Contact us

5000 Flyers \$695.00  
Both Sides Full Color  
8.5" X 11" - 80 lb. Glossy

۵۰۰۰ عدد فلایر سیاه و سفید فقط ۳۹۵ دلار - دو رو چاپ

برای حل نیازهای طراحی و چاپ فقط یک کلیک

info@behgraphics.com  
604 - 671 - 9880

ارسال رایگان سفارشات به سراسر کانادا



## استعفای ماریو دومون

■ علی شریفیان

ماریو دومون، رهبر ADQ به دنبال شکست فاحش حزب تحت رهبری اش از مقام خود استعفاء داد. اما گروهی از ناظران سیاسی و تحلیل گران بر این باورند که دومون در گذشته بارها تصمیمات ضد و نقیضی گرفته و هنوز زود است که بتوان باور کرد که این رهبر حزب محافظه کار و دست راستی اکسیون دموکراتیک کبک واقعاً قصد دارد از رهبری این سازمان سیاسی کناره گیری کند.

## تحلیلی بر انتخابات و نتایج آن

بر اساس آماري که بوسیله دبیر کل سازمان انتخاب کبک (DGEQ) روی سایت این سازمان ارائه شده در مجموع تنها سه میلیون و ۲۴۰ هزار و ۱۴۱ نفر از واجدین شرایط رای دادن در انتخابات رای داده اند. این شمار کمی بیشتر از ۵۷ درصد کسانی بوده که می توانسته اند در رای دادن شرکت کنند. در مقایسه با انتخابات دوره پیش که روز ۲۵ مارس ۲۰۰۷ برگزار شد و ۷۱ درصد واجدین شرایط در آن شرکت کردند، انتخابات هشتم دسامبر، انتخابات بی رونقی بود. چند دلیل عمده را می توان علت های اصلی عدم استقبال مردم و شرکت آنها در این انتخابات به شمار آورد. اول اینکه بحران سیاسی که در اتاوا آغاز شده و هنوز ادامه دارد، با توجه به بحران اقتصادی که اثرات آن به کانادا و کبک هم رسیده بر برگزاری این انتخابات و نتایج به دست آمده از آن سایه انداخت. دوم اینکه به عنوان یک اصل کلی به دلیل آنکه مردم کانادا در کل و مردم کبک در سطح حکومت استانی اعتماد خود را به سیاستمداران از دست داده اند، علاقه شان به شرکت در انتخاب و رای دادن در حدود یک دهه اخیر، نزول چشم گیری پیدا کرده است. اما در همه حال باید گفت آن دسته که در این انتخابات شرکت کردند با توجه به شرایط ویژه سیاسی و بحران اقتصادی جاری ترجیح دادند که با دادن آرای بیشتر به حزب لیبرال به رهبری ژان شاره به این حزب این امکان را بدهند که در این شرایط بحرانی همچنان سکان کشتی امور حکومتی و اقتصادی کبک را با حکومت اکثریت در دست داشته باشد.

رای دهندگان آنقدر به پارتی کبکوا و خانم پولین ماروا اعتماد نکردند که با توجه به شرایط بحرانی کنونی، خطر کنند و وی را به عنوان رئیس دولت برگزینند. نکته آخر اینکه این انتخابات نشان داد که جامعه کاتولیک و سنتی کبک هنوز آمادگی پذیرفتن یک رهبر و نخست وزیر «زن» را ندارد.



عکس العمل خانواده و دخترهایتان دریا، لیلا و یلدا چه بود؟

هیجان، احساس افتخار، بغض و گریه، غرور، خنده، شادی و شادمانی... آمیخته ای از همه اینها بود.

شنیدن خبر پیروزی... خبر راهیابی به مجلس برایتان چه معنایی داشت، چه احساسی پیدا کردید؟

شنیدن این خبر به من یک احساس عمیق افتخار داد. نه فقط برای جامعه ایرانی بلکه برای تمام کسانی که در همه این سالها که بیش از هشت سال می شود با بردباری و فداکاری کار کردند تا این پیروزی به دست آمد. برای من این افتخار بزرگی بود که این پیروزی را به آنها هدیه بدهم... و دیگر اینکه از این دلواپسی بیرون آمدم که مادر بزرگم (مادر مادرم) دیگر اضطراب و نگرانی این را نخواهد داشت که من بالاخره کی به نمایندگی مجلس انتخاب می شوم.

مسلم است که این پیروزی نقطه عطفی در زندگی سیاسی و اجتماعی شماست، برای آینده چه برنامه هایی برای ادامه فعالیت های خود دارید؟

من به یاد شعری از شاعر مشهور کبکی گاستون میرو \*Gaston Miron افتادم که گفته است: « اکنون به جایی می رسم که همه چیز از آنجا آغاز می شود.» واقعیت اینست که این آغاز پیروزی های حزب ماست و در مقابل پیروزی هایی که در انتظار ماست، پیروزی من، پیروزی کوچک و بسیار اندکی خواهد بود.

در گردهمایی شب پایان روز انتخابات خانم دکتر نیما مشعوف، همسران در کنار شما نبود. وقتی نیما خبر را شنید، عکس العمل او چه بود؟

نیما تقریباً حدود ساعت نه و ربع شب به وقت ما که ساعت دو بعد از نیمه شب به وقت پایتخت سنگال آفریقااست، تلفن کرد. نیما برای شرکت در کنفرانس بین المللی ایدز که در آن سخنرانی داشت به آنجا رفته... تلفن کرد و پرسید پس چرا خبر پیروزی تو را اعلام نمی کنند؟ گفتم برای اینکه لابد می خواهند شعله لذت این پیروزی را بالاتر ببرند... و وقتی خبر را شنید چه گفت؟

## با دکتر امیر خدیر نماینده مجلس ملی کبک

## گفت و گوی اختصاصی «هفته»

QUÉBEC  
VOTES  
2008

Photos: M. Javani



# بوی خوش پیروزی

وقتی خبر را شنید زنگ زد، بسیار خوشحال بود و گفت: «قبلا دوست داشتیم و حالا هم با وجود اینکه نماینده مجلس شده ای باز هم دوست دارم.» و خوب .... خیال ما را راحت کرد!

**برای کارتان به عنوان نماینده مجلس همراه با خانواده به شهر کبک نقل مکان خواهید کرد؟**

نه خانواده همین جا در مونترال خواهند ماند. مجلس در سال شش ماه جلسه دارد، من سه یا چهار روز در هفته به شهر کبک می روم، در جلسات مجلس و کمیته های آن کار می کنم و یکی دو روز در هفته را هم در حوزه انتخاباتی ام در مونترال خواهیم بود و گاه گذاری هم به کار پزشکی ام خواهیم پرداخت.

**با موقعیت ویژه ای که اکنون پیدا کرده اید، چه امکاناتی برای کمک به جامعه ایرانیان مونترال به دست آورده اید؟**

من آماده ام تا با هر کمکی که از دست یک نماینده مجلس بر می آید در خدمت هموطنانم باشم... و بیشتر امیدوارم که انتخاب من انگیزه ای بشود برای نسل دوم، که نسل پرنزوی و زنده ای است، تا آنها هم تلاش کنند خود را به مراکز تصمیم گیری، به مراکز قدرت، به مجلس برسانند. من نشانه هایی از تلاش های نسل جوانتر جامعه ایرانی را در همین مجله هفته، در رادیو چکاوک، در کافه لیت در انجمن ادبی و بسیاری دیگر از فعالیت های جامعه مان دیده و می بینم.

**پیام ویژه ای برای جامعه ایرانیان مونترال و کانادا دارید؟**

پیام ویژه ای ندارم جز اینکه باید بگویم من از همه کسانی که با تشویق ها و پشتیبانی هایشان مرا در راه رسیدن به این موفقیت یاری کرده اند، تشکر می کنم و همینطور باید بگویم که من همان امیر خدیر سابقم و تا جایی که کاری از دستم بر بیاید و با همه توانایی ها و ایراداتی که دارم در خدمت همه هستم. ایراداتی که دوستان همه به خوبی از آنها با خبرند و از آنها سراغ دارند...

آقای دکتر امیر خدیر از شما سپاسگزاریم.

\* گاستون میرو (۱۹۹۶-۱۹۲۸) شاعر و نویسنده مشهور بعد از دوران انقلاب آرام کبک بوده است. یکی از شاهکار های این شاعر، قطعه ی « گام زدن به سوی عشق » ( Marche à l'amour La ) است.

## ■ علی شریفیان

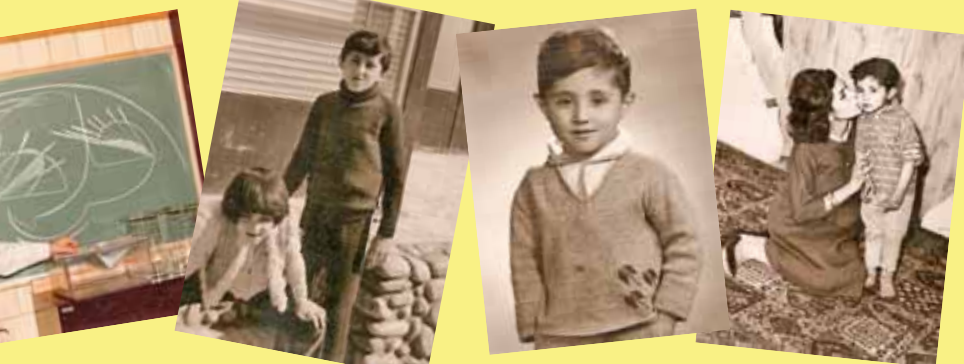
سالن ورزش مدرسه که محل رای گیری است، می رسم. تند و سریع صندوق ها و همه وسائل لازم دیگر را آماده می کنیم. لیست رای دهندگان را تحویل می گیریم، ورقه های رای را با دو همکار دیگر که دو جوان کبکی هستند، می شماریم و با شوری کوتاه، تقسیم وظایف انجام و کار هر کس معلوم می شود. ساعت نه و نیم نشده چند نفر پشت در سالن جمع شده اند که وارد شوند و رای بدهند. راس ساعت کار رای گرفتن شروع می شود. باید تا ساعت هشت غروب رای گیری انجام شود و بعد آرای ریخته شده در صندوق ها را شمارش کنیم، گزارش های لازم را تهیه و به مدیر محل رای گیری بدهیم. مدیر نتیجه ها را تلفنی به مرکز انتخابات « مرسیه » گزارش می کند و از آنجا نتایجی که جمع می شود به مرکز کل و از آن مرکز به رسانه ها ارسال می شود تا برنده هر حوزه انتخاباتی اعلام شود.

کار منظم و همانگونه که برنامه ریزی شده انجام می شود. از ساعت حدود سه بعد از ظهر مراجعه کنندگان بیشتر می شوند. ساعات آخر کار سریع تر می گذرند. روز به پایان می رسد و من که تمام روز آرام و خونسرد کار کرده ام، احساس هیجان، کنجکاوی و نگرانی می کنم؛ اما حسی دیگر هم همراه همه این احساسات در جانم موج می زند. با آنچه در طول سی و چند روز مبارزات انتخاباتی دستگیرم شده، با تماس ها و گفت و گو هایی که با امیر و تیم انتخاباتی اش داشته ام، تقریبا به این نتیجه رسیده ام که این بار امیر برنده انتخابات « مرسیه » است.

آرا را یک به یک از صندوق در می آوریم و می خوانیم. با هر علامت ضربدری که جلوی اسم امیر می زنم، گمانم به یقین بیشتر نزدیک می شود. زیادی نمی گذرد که تعداد آرای امیر از ۲۰ و ۳۰ و ۴۰ و بعد از ۵۰ می گذرد. لابلای اعلام مکرر « امیر کدیر! » از

روز دوشنبه هشتم دسامبر است. زودتر از هر روز صبح، بیدارم... امروز، روز انتخابات است و قرار است در مدرسه « سن لوتی » که یکی از مراکز رای گیری در حوزه انتخاباتی « مرسیه » مونترال است به عنوان منشی و ناظر انتخابات کار کنم. پا کشان از راهرو آپارتمان خودم را به نشیمن می رسانم، از پنجره - درگاه بزرگ نشیمن، چشمی در آسمان بامدادی می چرخانم. خیابان را هم از نظر می گذرانم. بادی دمنده خرده برف های پنبه ای به جا مانده از بارش شب پیش را روی آسفالت از سرما کبود شده خیابان با حرکتی گرد بادی به همه سومی چرخاند. روز آفتابی اما سردی است. آماده رفتن می شوم. پیش از رفتن با « امیر » تلفنی تماس می گیرم، می گویم بیدارت که نکردم... می گوید من که هنوز نخوابیده ام... می پرسم اوضاع از چه قرار است؟ با صدا و لحنی طنزآلود که مخصوص امیر است و سالهاست با آن آشنا هستم، می گوید « شیر، شیریم و نه روباه... » می گویم من هم همین امید را دارم. از امیر خداحافظی می کنم و از خانه خارج می شوم و خودم را به خیابان می رسانم.

اتوموبیل را روشن می کنم، گاز می دهم که زودتر گرم شود. آفتاب سرد اما تیز و چشم آزار صبحگاهی درست از روبرو به چشمانم می زند. سرد و یخ زده و با دیدی که ندارم، گاز می دهم. شهر هنوز خوب از خواب بیدار نشده و خیابانها خلوت است، ماشین دارد کم کم گرم می شود که به خیابان « فریمونت » می رسم. چند نفر از مسئولین مرکز رای گیری مشغول چسباندن علامت و تابلو های راهنما هستند. به جلوی مدرسه می رسم به همه سلام می کنم، با آنها دست می دهم تا وارد مدرسه می شوم و بعد به





همانند همه مادران از رویاها و آرزوهایش برای آینده امیر سخن گفت و پیروزی امیر را پیروزی جامعه کبک و جامعه ایرانیان مونترال و کانادا خواند. گفتیم شما الان خوشحال هستید که امیر به نمایندگی مجلس کبک رسیده... اگر در ایران به عنوان مثال شرایط اجازه می داد و امیر در آنجا به چنین مقامی یا به ریاست جمهوری می رسید، چه فرقی برای شما داشت؟ با هیجانی آشکار پاسخ داد: « معلوم است که خیلی برای من فرق می کرد... ایران وطن ماست، ریشه های ما در آنجاست و آن افتخار به مراتب بزرگتری برای هرکسی می تواند باشد.»

جعفر خدیر در پاسخ به همین پرسش گفت: « ایران قبله همه آمال و آرزوهای ما و هر ایرانی است، گرچه به گمان من انسان می تواند در هر جایی که زندگی می کند به هموعان خود خدمت کند.» پدر امیر در باره او گفت: « نه به دلیل اینکه امیر پسر من باشد، اینرا می گویم ولی امیر انسان خوبی است و همیشه مشتاق خدمت به مردم بوده است.» و در قسمت دیگری از صحبت هایش اضافه کرد: « مردم لطف دارند و به من تبریک می گویند در حالی که پیروزی امیر در این انتخابات نتیجه تلاش های خود او، کارهای انسانیش و فداکاریها و کوشش های همراهان و همفکران اوست و باید به آنها، به مردم کبک و به جامعه ایرانی تبریک گفت.»

آقای خدیر همچنین توضیح داد که پیروزی امیر باید خانواده های ایرانی را متوجه این نکته مهم کند که بهترین راه برای سالم ماندن و انسانی تر زندگی کردن فرزندانمان، فعالیت آنها در امور اجتماعی است. این کار آنها را هم به کار مفید برای خود و جامعه شان مشغول می کند و هم از کجروی های احتمالی شان جلوگیری می کند.

پیروزی امیر خدیر در این انتخابات یک رخداد تاریخی است که در تاریخ مهاجرت ایرانیان به عنوان واقعه ای مهم و تاثیر گذار از آن یاد خواهد شد و بوی خوش این پیروزی بویی تازه و هوایی تازه تر را در مشام و کالبد جامعه مهاجر ایرانی می دمند.

Photos:HaftEH

## اعلام پیروزی امیر

کمی از ساعت ده گذشته فرانسواز داوید با افتخار و هیجان ویژه ای اعلام می کند که اولین نماینده کبک سولیدر به مجلس کبک راه یافت و نام امیر را تقریباً فریاد می زند. او را در آغوش می گیرد و امیر پشت تریبون قرار می گیرد و همزمان نامش به عنوان برنده انتخابات « مرسیه » به گزارش رادیو کانادا در سمت راست صحنه در پشت سرش بر ارکان بزرگ نمایان می شود. صد ها نفری که در همایش بزرگ حضور دارند با کف زدن، سوت و هلهله فریاد شادی سر می دهند و اولین پیروزی حزبشان را جشن می گیرند. صدا به صدا نمی رسد... خانم فریده خدیر و آقای جعفر خدیر، پدر و مادر امیر و همینطور آقای دکتر مشعوف و همسرش خانم الهه شکرایی پدر و مادر نیما، همسر امیر هم آمده اند تا در این جشن پیروزی شرکت کنند. همه به هم تبریک می گویند. خسرو با دوربین در میان جمعیت انبوه مشغول گرفتن عکس است. به هم می رسیم به هم تبریک می گوئیم و در همان شلوغی قرار انجام چگونگی گزارش انتخابات و پیروزی امیر را می گذاریم. بلاخره به امیر می رسم که در محاصره دوربین های تلویزیونی و میکروفن هاست... دست دراز می کند، اول با هم دست می دهیم و بعد به هنگام روبروسی به او شادباش می گویم.

## پایان یک روز تاریخی، روز پیروزی فرزند افتخار آفرین ایران و کبک

دیگر سرما را آنقدر بد احساس نمی کنم به خانه بر می گردم. برادرم خوشحال مقابل تلویزیون نشسته و دارد گزارش مستقیم انتخابات را دنبال می کند. روز و شب بعد از پیروزی امیر با مادر و پدرش تلفنی گفت و گو می کنم... گفت و گو هایمان که مکرراً با تلفن های زیادی که برای تبریک گفتن به آنها، قطع و وصل می شد با حالتی خودمانی و غیر رسمی انجام شد. خانم فریده خدیر از کودکی های امیر گفت و از علاقه هر سه فرزندش به فعالیت های اجتماعی... این مادر

سوی همکارم گاهی نام « دانیل تورپ » هم شنیده می شود... بعد از شمارش ۱۲۲ رای انداخته شده در صندوق، جمع می زنیم... تعداد آرای امیر به ۶۰ و شمار آرای دانیل، رقیب اصلی امیر ۳۰ تا شده است و باقیمانده بین چهار کاندیدای دیگر « مرسیه » تقسیم شده است. به سرعت به میز های دیگر سر می زنم، همه جا نام امیر... امیر به گوش می رسد. گزارش نتیجه نهایی آرای صندوق ها را به مدیر مرکز رای گیری می دهیم. وقتی به گزارش ها که روی میز گذاشته شده اند، نگاه می کنم، می بینم با یک استثناء، نتایج نهایی با اختلاف قابل توجهی حکایت از پیروزی امیر دارد. چند نفر دیگر هم با حرکت مثبت سرگمان مرا تایید می کنند و بطور غیر رسمی در می یابم که « امیر » این بار به پیروزی رسیده و به نمایندگی انتخاب شده است.

## شور... انتظار و هیجان در گردهمایی حزب همبستگی

خودم را به سرعت به نایت کلاب بزرگ « مدلی » the Medley سر نیش رنه له وک و خیابان سن دنی می رسانم در راه، با شمارشی نه چندان دشوار در مورد پیروزی امیر به یقین کامل می رسم. ساعت کمی از نه و نیم گذشته که به محل گرد همایی « حزب همبستگی کبک » می رسم. شور و هیجان و سرو و صدای کرکننده ای کلاب را پر کرده، بجز من، تقریباً تمام خانواده امیر و حدود ۱۲-۱۰ ایرانی دیگر هم در آنجا هستند... هنوز خبر اعلام نشده و من تعجب می کنم. به چند نفر که در اطرافم هستند، خبر را می دهم و می پرسم هنوز اعلام نشده امیر انتخاب شده... پرسشم را با پرسش، پاسخ می دهند. کمی به ساعت ده مانده، امیر همراه با همتا و هموند حزبی اش، فرانسواز داوید بر صحنه ظاهر می شوند. نه! هنوز خبرسما اعلام نشده... دوباره احساس نگرانی می کنم. اما از حالات امیر و خطوط چهره اش که از دور به سختی می توانم ببینم و اطمینان خاطری که در او موج می زند، نگرانی از دلم بدر می شود.

از خانواده خدیر برای دراختیار گذاشتن عکس های کودکی و نوجوانی دکتر امیر خدیر سپاسگزاریم



# چکاوک سه ساله را خیلی‌ها می‌خواهند

گزارشی از سومین سالگرد تولد رادیو چکاوک

■ میترا روشن

به طور مداوم در اجرای برنامه‌های رادیو چکاوک همکاری مستمر داشته است. وی به نشانه‌ی سپاس از زحماتش لوح تقدیری در قاب خاتم هدیه گرفت که با خط نستعلیق هنرمندانه‌ی آقای احمد مصطفی‌لو نوشته شده بود. ماندانا روشن پس از تشکر از همه‌ی همکاران قدیمی و جدید به خبر غم‌انگیز اعدام فاطمه حقیقت پژوه اشاره کرد که دو هفته پیش در ایران رخ داد. مادری که صیغه‌ی مردی شده و شبی از صدای ناله بیدار می‌شود و می‌بیند که شوهر قصد تجاوز به دخترش را دارد. مرد در درگیری به قتل می‌رسد و مادر پس از تحمل ۷ سال بیم و انتظار در زندان، دو هفته پیش اعدام می‌شود. ماندانا روشن قطعه‌ای از شعر سروده‌ی خودش را خواند:

مادر این ددی که به جای پدر نشست  
در فکر این پاره‌ی تن من است  
هر دم نگاه می‌کنم در او به شرم  
می‌بینمش که درون من من است  
مادر این دیوی که شد شریک تو  
راستی که چه می‌خواهد ز جان من  
در فکر چه شومی نگاه او  
می‌کند جامه از تن جوان من  
رخت‌هایم کجاست مادرم عزیز من  
او به تن همه را پاره پاره کرد ...

سپس خسرو شمیرانی مسئول تولید برنامه‌های رادیو چند دقیقه صحبت کرد. او که خود روزنامه‌نگار است، مانند همیشه نه از مشکلات که از امیدها و توانایی‌ها گفت: «روزی که ایده‌ی راه‌اندازی یک رادیوی محلی را با یکی از همکاران مطرح کردم، او مخالفت کرد و هشدار داد که تاکنون در مونترال چند رادیو شروع شده و ادامه نداده‌اند، که این کار وقت‌کشی و دیوانگی است... در حالی که با این دوست بحث می‌کردم در دل

می‌دانستم که حق دارد ولی مگر نه اینکه آغاز هر کار جدید و متفاوت یک جور دیوانگی است؟» او سپس

این سبد گل زیبا نتیجه ساعت‌ها کار و حید گرمی، یکی از دوستان و عزیزان چکاوک است. بیخود نیست که وحید گل لقب گرفته است. کارش گل و دلش دریاست. وحید جان چکاوک از دریای مهر تو و دوستانی همچو تو نیروی زندگی می‌گیرد.



Photo: S.A. Reza Beladi / HafteH

«چکاوک را به سالیان دراز با د و پروازش» براج. خانه فرهنگ صبا نرگس شقاقی

کرد و گفت که «ایده‌ی چکاوک، تولید فرهنگی اصیل با اتکا به نیروی جمعی است.»

بعد نوبت به آقای زکریا اعتضادی، مسن‌ترین همکار و همراه چکاوک رسید. خواندن قطعه‌ای از مثنوی مولوی توسط این پیر می‌توانست بسیار دل‌انگیز باشد اگر سیستم صوتی همراهی می‌کرد اما این سیستم که از آغاز شب سر ناسازگاری گذاشته بود سبب شد

سلامتی و ... از ثروت‌های فرد محسوب می‌شوند. اما به عنوان یک جامعه‌ی باهویت، ثروت‌های ما، نهادهای اجتماعی‌مان هستند. به ویژه نهادهای جوانی که در چند سال اخیر به طور مرتب به تعداد آنها افزوده می‌شود، پس همان طور که ما از پول و ثروت‌های مادی خود در بانک محافظت می‌کنیم باید از این ثروت نیز نگهداری کنیم تا برای ما و فرزندانمان باقی بماند.»

بعد آقای دکتر شریف نایینی، فعال اجتماعی، دندان‌پزشک و یکی دیگر از اعضای هیئت مدیره‌ی چکاوک پشت بلندگو قرار گرفت و نام تعدادی از گروه بزرگ یاری‌دهندگان چکاوک را خواند و از تلاش‌های آنان برای پیشبرد کار چکاوک تقدیر کرد. برخی از نامبردگان که در محل بودند یک گل سرخ به علامت سپاس دریافت کردند.

بعد نام خانم ماندانا روشن خوانده شد که سه سال

شنبه ۶ دسامبر ۲۰۰۸ دوستان و حامیان رادیو چکاوک مونترال، تولد سه سالگی این برنامه‌ی رادیویی را جشن گرفتند. چکاوک، نام پرندگی کوچکی است که در نواحی بلوچستان به پیام‌آور باران‌های موسمی - که سبزی و زندگی را در پی دارند - شناخته می‌شود. یکی از این پرنده‌ها سه سال پیش در مونترال سر از تخم درآورد تا گروه زیادی از علاقه‌مندان به فعالیت‌های اجتماعی و فرهنگی را به دور خود جمع کند. این جشن تولد که با شرکت ۹۷ مهمان برگزار شد، در واقع میعادگاهی بود از دوستان و حامیان این رادیو. برویچه‌های رادیو در این گردهمایی، تصمیم داشتند از چند نفر از همکاران قدیمی و پرکار رادیو قدردانی کنند. ناگفته نماند که کار چکاوک تاکنون با تلاش داوطلبانه و مداوم ده‌ها نفر ادامه پیدا کرده است که شامل هنرمندان، استادان دانشگاه، روزنامه‌نگاران حرفه‌ای و مستقل، متخصصان رشته‌های مختلف و

**فیروز همتیان**  
 Firouz Hemmatiyan  
 Agent Immobilier Affilié  
 Cell: (514) 827-6364  
 Bur: (514) 364-3315  
 Fax: (514) 364-3649  
 مشاور املاک و مستغلات  
 در مونترال و South Shore  
 مسکونی و تجاری  
 ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن  
 9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

**رستوران گیلان**  
 با مجموعه‌ای از غذاهای لذیذ گیلانی و مازندرانی  
 گیلان دوشنبه‌ها تعطیل است  
 (514) 807-8747 5700 Sherbrooke W Montréal H4A 1W8



تا شنوندگان نتوانند از اشعار ایشان نیز مانند دیگر صحبت‌ها بهره ببرند.

عیب می‌جمله بگفتی هنرش نیز بگو  
با این که رستوران محل برگزاری جشن بسیار شیک و غذا بهداشتی و کامل بود، ولی برخی انتقاد داشتند: «با محاسبه‌ی هزینه‌ی رستوران و کیک و مراسم، تقریباً هیچ استفاده‌ی مالی برای چکاوک باقی نمانده است. بعد هم اینکه در جشن ایرانی، غذای ایرانی نبود! شما همین جا

سؤال کنید  
خیلی‌ها بین  
کباب ماهی  
و قورمه  
سبزی،  
دومی را  
انتخاب  
می‌کنند!  
برخی دیگر  
به مشکلی

کلی اشاره می‌کردند که نبود رستوران ایرانی است که گنجایش بیش از صد میهمان را داشته باشد... ولی با وجود نقص‌هایی که تقریباً در همه برنامه‌های ایرانی میتوان یافت، مانند همیشه به خیر و خوشی گذشت. پس از شام، حاضران با آهنگ‌های شاد دی‌جی، در پیست بزرگ رستوران و زیر نور شاعرانه‌ی چراغ‌ها، دلی از عزا در آوردند و بقیه‌ی شب را به رقص و شادی گذراندند. دیگر مهمانان هم چند ساعتی سرشان را به احوال‌پرسی‌های کوتاه و گفتگوهای دلچسب با دوستانی گرم کردند که انکار فقط در این جمع‌ها می‌توان دید...

خلاصه این که پرندهی کوچک چکاوک، در سرمای

قطبی  
مونترال،  
جیک جیک  
و شادی به  
ارمغان آورد  
و دل‌ها را  
گرم کرد.

هنگام خروج  
از خانم  
صاحب  
رستوران  
سؤال  
می‌کنم:  
«شما که

یونانی  
هستید چرا  
نام رستوران  
را آریا

نام رستوران  
را آریا

گذاشته‌اید؟» می‌خندد و به دختر جوانی اشاره می‌کند که در گوشه‌ای با دوستانش مشغول صحبت است: «نامزد پسر من یک دختر خانم ایرانی است. او بود که این اسم را انتخاب کرد!»

# یادداشتی به بهانه ساروز تولد چکاوک

## ■ خسرو شمیرانی

سه سال پیش بود. بعد از آن ۱۵۶ برنامه یک ساعته تولید شده. به گواه متخصص‌های این فن این ۱۵۶ ساعت هزاران ساعت کار برده. هزاران ساعتی که، اعضای همین جامعه ایرانی ما در مونترال برای آن مایه گذاشته‌اند.

پیش از آغاز پخش برنامه، طرح با یک همکار خوب در میان گذاشته شد. گفت: این کار دیوانگی ست و اتلاف وقت. بحث با این همکار طولانی شد. تمام مدت به خود می‌گفتم او درست می‌گوید این کار دیوانگی ست. البته نه به این دلیل که راه اندازی و اداره یک ساعت برنامه رادیویی شق القمر باشد. نه! اما اندیشه‌ای که در پس چکاوک بوده و هست جز دیوانگی نیست.

اما راستی مگر تمام چیزهای نو و اندیشه‌هایی که قرار است تفاوت ایجاد کنند، دست کم یک جو از دیوانگی در خود ندارند؟

در سه سال گذشته علاوه بر هزاران ساعت کار داوطلبانه که در رادیو چکاوک وارد شده، نزدیک به پنجاه هزار دلار مخارج ایستگاه رادیویی تامین شده است.

با دیده جان‌چو واپس‌آبی  
در عالم‌آب و گل به ارشاد  
بینی تو و دیگران نبینند  
هر سو نوری به رسم میلاد

چکاوک میلاد تو گرامی و قدمت در راهی که  
نهاده‌ای استوار باد

انجمن ادبی ایرانیان مونترال

هفته‌ها هم صحبت شد. او می‌گفت هفته جای گسترش و بهبود دارد و اگر می‌خواهیم کار معتبری بشود باید شروع کنیم مطالب مجلات معتبر مثل، تایم و واشنگتن پست و نشریات دیگری از این قبیل را ترجمه و منتشر کنیم.

سخن این دوست منطقی است و با حرف حق نمی‌توان و نباید مخالفت کرد. طبیعی است که باید



Photo: S.A. Reza Beladi / HafteH



Photo: S.A. Reza Beladi / HafteH

تولیدات علمی، فرهنگی و هنری دیگران را بیابیم، ترجمه کنیم، نسبت به آنها آگاه باشیم و از آنها یاد بگیریم. اما آیا این کافی هست؟

باید یک گام جلوتر بگذاریم. یعنی به جایی نگاه کنیم که تولیدات ما در هفته‌ها ترجمه و در واشنگتن پست و لوموند و اشپیگل استفاده می‌شوند آیا این گفته مضحک است؟ آیا همان دیوانگی که در آغاز بحث آن را کردیم در این گفته نیز شنیده نمی‌شود؟

ما می‌توانیم دوباره به تولید کنندگان علم و فرهنگ تبدیل شویم.

چکاوکی‌ها، سه سالگی تان مبارک

با خوشحالی فراوان شاهد فعالیت بسیار زیاد و کار دشوار شما هستیم. آرزوی ما پیشرفت و موفقیت لحظه به لحظه شماست. پایدار باشید.

خانه کتاب ایران "مکیک"

اما این تمام ماجرا نیست. چکاوک خیلی زود بالغ شد. نتیجه این بلوغ فرزندی شد که امروز در حالی که شش ماه بیشتر از عمرش نمی‌گذرد، از چکاوک همه گیرتر شده است.

بله منظور همین مجله هفته‌هاست که در مقابل خود دارید.

شب قبل از تولد چکاوک دوست عزیز و بزرگواری برای ضبط برنامه به استودیو آمده بود. او هدیه‌ای سخاوتمندانه‌ای برای تولد چکاوک آورده بود. درباره مجله



# ۳ "چگونه مغز خود را مدیریت کنیم"

■ ترجمه و تنظیم: فرحناز حیدرپور  
fheidarpour@gmail.com

## تمرین هایی برای تسلط کامل بر مغز

در آخرین بخش این نوشتار به اینجا رسیدیم که پایین نگه داشتن میزان واکنش های عصبی به نفع ماست. در پایان سوال این بود که چگونه؟

در ادامه این فصل آگاهی ها و تمرین هایی در اختیار شما قرار میگیرد که به شما کمک میکند دور باطل و زیان بار واکنش های عصبی را در زندگی خود بشکنید.

### تمرین اول: خود را بشناسید

یکی از راههای کنترل واکنش های عصبی، تشخیص زمانبست که واکنش مورد نظر نامتناسب است. پیشتر گفته شد که برخی واکنش های عصبی مفید هستند ولی از چه زمان و چگونه این واکنش برای شما مشکل آفرین میشود؟ یکی از راههای تشخیص، دقت به وضعیت جسمانی تان است. غالباً، حتی پیش از آنکه ذهن خودآگاه شما از وجود یک عامل استرس زا آگاه شود، بدن با انقباض عضله ها نسبت به آن واکنش میدهد.

اگر به طور دائم استرس دارید، احتمالاً در قسمت گردن و شانه هایتان دچار گرفتگی مزمن عضله ها هستید. اگر چنین است، سعی کنید به کمک حرکات کششی، ماساژ و تمرینات تنفسی که در این کتاب آموزش داده میشود نقاط منقبض را شل کنید. صبور باشید، بدن شما بمدت طولانی دچار استرس بوده است و تسکین نقاط دردناک ممکن است مدتی طول بکشد.

همچنین دقت کنید که بدنتان چگونه در موقعیت های بسیار پر تنش واکنش نشان میدهد. آیا شانه هایتان را بالا میکشید؟ تنفستان سریعتر و کوتاهتر میشود؟ این جزئیات کوچک به شما نشان میدهند که سطح هورمون استرس در بدنتان از وضعیت مفید به مضر تغییر یافته است.

### از همه حواس خود بهره بگیرید

مغز شما مرکزهای کنترل پنج حس بینایی، شنوایی، لامسه، بویایی و چشایی را در خود جای داده است ولی شما تا چه اندازه از این حواس خود استفاده میکنید؟ به عنوان مثال، عمل بسیار ساده خوردن را در نظر بگیرید: طبیعی است که شما هنگام خوردن، طعم غذا را احساس میکنید اما سوال این است که آیا همزمان از سایر حواس خود به طور کامل استفاده میکنید؟ آیا از دیدن غذا و یا بویدن

ما انباشته کرده اند کافی نیست؟ بی شک ما به لحاظ فردی ستاره های بسیاری داریم. در شماره پیشین "هفته" در باره یک جوان مونترالی، رضا شریف نایینی، نوشتیم. او از آزمایشگاهش در فرانسه به واشنگتن دعوت شد تا یک جایزه بزرگ علمی را دریافت کند در همین شماره هفته پیروزی دکتر امیر خدیر را به شادی نشسته ایم.

این دو و هزاران

دانشمند، متخصص و بازرگان خوب و موفق، ستاره هایی هستند که در آسمان شب ما می درخشند اما برآیند جمعی ما چیست؟ بگذارید خود را نفریبیم. برآیند جمعی ما چیز افتخار انگیزی نیست. در مونترال و در بیشتر جوامع خارج از کشور ما به عنوان جمعی دارای هویت واحد اصلاً وجود نداریم. چرا؟ چکاوک به دنیا آمد تا به سهم خودش به این سوال پاسخ بده. تا زمانی که ما منتظر هستیم (منتظر مهدی، مسیح، بودا، زرتشت، ...) و یا هر ناجی دیگر، تغییری به دست نمی آید.

باید از خود شروع کرد. اگر با سانسور مخالف هستیم، به سهم خود رسانه بوجود بیآوریم و اگر با فشار، آزار و محدودیت های غیر دمکراتیک مخالفیم، جمع شویم و سعی کنیم نسبت به هم تساهل

و تسامح داشته باشیم.

اعتقادات مذهبی، سیاسی و ایدئولوژیکی افراد محترم است اما ما پیش از هر چیز انسانیم و بر هویت ایرانی خود تکیه زده ایم. این هویت اولین منشور حقوق بشر را به نام خود ثبت کرده، این سینای آن پدر علم پزشکی ست و خیام آن ۶۰۰ سال از پاسکال فرانسوی پیش تر است. اگر با هم باشیم می توانیم امروز تولیداتی داشته باشیم که نشانه های هویت آیندگان ما باشند. چکاوک در این راه منتظر نمی نشیند. با نیرویی کوچک خود به راه افتاده از جامعه ایرانی مونترال نیرو می گیرد و به جلو خواهد رفت.

چکاوک تولدت مبارک  
نزدیک به دو سال و نیم پیش بود. من تازه از ایران مهاجرت کرده بودم. مونترال ایستگاه اول من بود. کسی رو نمی شناختم و برای من که کار هنری و فرهنگی می کردم خیلی سخت بود.....  
یه طوری با رادیو چکاوک آشنا شدم. از اون به بعد منتظر شنیده ها بودم که ساعت ۱۱ شب بشه و من موج رادیو رو، رو ۱۲۸۰ تنظیم کنم و برنامه چکاوک را گوش کنم. راستی محض اطلاع اونهایی که یادشون رفته اون وقت ها چکاوک شنیده شب ها پخش می شد. برام خیلی لذت بخش بود. علاوه بر این آرزو می کردم که با رادیو همکاری داشته باشم. پس از مدتی این آرزو برآورده شد و عضو یاران چکاوک شدم... الان هر چند در تورنتو زندگی می کنم و از مونترال و از چکاوکی ها دور هستم ولی هنوز چکاوکی هستم. اوایل هفته منتظرم که آرمان برنامه جدید را روی سایت بگذاره....  
چکاوک تولدت مبارک برات بهترین ها را آرزو می کنم  
شاهین فیاض - تورنتو

چکاوک سه ساله شد. شادباش این دور تسلسل و تکرار، رسم دیرین نوع بشر است. ما اما سه سالگی چکاوک را نه از سر این تعارفات رایج و روزمره زندگی اجتماعی که از صمیم قلب و نه به چکاوک که به خودمان تبریک می گوئیم، که میان آن همه هیاهوی زندگی بیرون، مامنی هست تا فارغ از همه کشمکشها و دعوای سیاسی و عقیدتی و منم منم ها و چه و چه، در اوج سادگی (ولی حرفه ای)، بخوانی، بنویسی و تجربه کنی.

به امید پرواز و بلوغی سیمرغ وار برای چکاوک کوچک، تولدت مبارک.

پاشا جوادی و مهدی کشتکار  
به نمایندگی از جمعی از بر و بچه های کافه لیت

آن نیز لذت میبرید؟  
روش درک داده های حسی را در بسیاری موارد میتوان با خوردن دایم غذاهای سریع طبخ مقایسه کرد. این نوع غذا که معمولاً از گوشت چرخ کرده، آرد سفید، پنیر و سیب زمینی منجمد شده تهیه میشود شما را از حواس خود دور میکند. بافت طبیعی غذا از آن گرفته میشود تا از خوردن غذا با حداقل نیاز به جویدن آن حس خوبی در دهان خود تجربه کنیم.

حتی اگر شما از جمله انسان های عاقلی باشید که از غذاهای سریع طبخ استفاده نمی کنید، هنوز ممکن است شما به گونه ای مشابه از مغز خود استفاده می کنید. یعنی از حواس خود به طور ضعیف و ناقص استفاده می کنید. به عبارت دیگر همانطور که بسیاری از آدمها به خوردن غذای سریع عادت کرده اند و همه موهبت های یک غذای خوب را فدای طعم آن میکنند، شما نیز ممکن است با سایر حواس خود همینگونه برخورد میکنید.

امروزه انسانها بیشتر متکی به یکی از حواس خود، بویژه حس بینایی هستند و از سایر حواس خود کمتر استفاده میکنند. اگر از شما بخواهند شیئی را توصیف کنید، شما به چه چیزی بیشتر دقت میکنید؟ بسیار احتمال دارد که شما در مورد شکل آن توضیح دهید و نه در مورد اینکه آن شیء چه صدا و طعمی دارد و یا اینکه شما از لمس آن چه احساسی پیدا میکنید. در غالب موارد، یکی از حواس در صف اول قرار میگیرد و بقیه حواس به صورت فرعی عمل میکنند.

بواسطه این عادت، بسیاری از قسمت های مغز که در فرآیند های حسی دخالت دارند شانس این را نمی یابند که بطور همزمان و هماهنگ عمل کنند و در نتیجه ای به دنیای تجربیات جدید به روی شما باز کنند. یکی از راههای سریع ساختن اتصالات جدید در مغز، باز کردن حواس خود بطور کامل به دنیای پیرامون است.

زندگی میهمانی زیبایی است. لحظه را غنیمت بشمارید و آغوش خود را به روی گستره کامل تجربیات زیبای آن باز کنید... ادامه دارد

# تاریخ

## پرچم در

## ایران

CaféLitt

آیات قرآنی توصیف کرده‌اند.

### پرچم دوره قاجار

نقش شیروخورشید در اوایل دوره قاجار به شکلی کاملاً ناهمسان روی سکه‌ها، نشانها و پرچمها ظاهر شد. پرچمها سرخ رنگ اند و در تارک آنها یک دست نقره‌ای به نشانه «دست علی» به چشم می‌خورد. لویی دو بو می‌گوید که شاه قاجار دو پرچم داشته است: «یکی با نقش شمشیر علی، که دو لبه است». گویا از اواخر دوران فتحعلی شاه به تدریج دو پرچم - پرچم شیروخورشید و پرچم ذوالفقار - با هم تلفیق می‌شود و شیر شمشیر دریافت می‌کند. شهبازی با نقل فرمانی از زمان محمد شاه نشان می‌دهد که چگونه در اثر مراودات ایرانیان با اروپاییان و آشنایی مجدد شاهان ایران با عظمت ایران باستان، نشان شیروخورشید تعبیری ملی‌گرایانه پیدا می‌کند. برای نخستین بار از زمان محمدشاه قاجار است که در بسیاری از سکه‌ها و نشان‌ها تاجی بر بالای خورشید قرار داده شد.

### پرچم سه رنگ ایران

ذکاء تصویری از پرچمهای سه رنگ مربوط به سال ۱۳۰۶ هجری قمری همزمان با سلطنت ناصرالدین شاه را آورده است. این پرچم را می‌توان نخستین پرچم «سه رنگ» ایران دانست. در زمان رضا شاه پرچم مشروطه حفظ شد با این تفاوت که برای شیر چهره‌ی واقعی‌تری ترسیم می‌شود و دیگر خورشید به صورت زنانه تصویر نشد. یک نشان هم اکنون و بعد از انقلاب ۱۳۵۷ خ. نشانی که بیاتگر «الله» و شعار «لا اله الا الله» و نمایشگر لاله - که نماد خون شهید است - به رنگ سرخ در میان پرچم و روی رنگ سفید قرار گرفته است. همچنین ۲۲ «الله اکبر» به رنگ سفید و به نشانه‌ی پیروزی انقلاب در روز ۲۲ بهمن، در حاشیه‌ی پایین رنگ سبز و حاشیه‌ی بالای رنگ سرخ قرار گرفته است. طراح نشان پرچم فعلی حمید ندیمی، استاد دانشکده‌ی معماری دانشگاه شهید بهشتی (ملی سابق) تهران است.

کماکان به رسم عباسیان پرچمی سیاه رنگ داشتند.

### افزوده شدن نقش شیروخورشید

حجم عظیم شواهد و اسنادی که احمد کسروی، مجتبی مینوی، و سعید نفیسی گردآوری و بررسی کرده‌اند، نشان می‌دهد که خورشید در صورت فلکی اسد در منطقه البروج، از قرن هفتم هجری نقشی نمادین و رایج شد. تحقیقات مینوی، نفیسی و کسروی نشان می‌دهد که همزمان با فرمانروایی سلسله‌های ترک و مغول این نشان از ستاره‌بینی وارد فرهنگ عام، نشان‌ها و نقش‌های هنری شده است و از آنجا به تدریج و در حدود قرن نهم هجری/پانزده میلادی به نقش پرچمها وارد می‌شود. این نشان به نوعی بسیاری از سنت‌ها و باورهای پیشین ایرانی، ترکی، مغولی، و اسلامی را دربر داشت و به همین دلیل رایج شد. قدیمی‌ترین پرچم شیروخورشیددار شناخته شده به سال ۸۲۶ هجری قمری (حدود ۱۴۳۲ میلادی) همزمان به دوره تیموریان برمی‌گردد. این پرچم در مینیاتوری از شاهنامه‌ی شمس الدین کاشانی (منظومه‌ای از جهانگشایی مغولان) به تصویر کشیده شده است. در این مینیاتور - که حمله‌ی مغولان به حصار شهر نیشابور را نشان می‌دهد - سربازان (مغول؟) دیده می‌شوند که پرچمی مزین به نشان شیروخورشید در کنار پرچمی دیگر مزین به هلال ماه حمل می‌کنند. با توجه به این پرچم و نمونه‌های مشابه آن در قرن نهم هجری قمری (پانزده میلادی)، بسیاری از مراجع معتبر مانند دانشنامه‌ی بریتانیکا و دانشنامه‌ی ایرانیکا زمان اولین گواهی‌های موجود از استفاده‌ی شیروخورشید در پرچمهای ایران را این دوران می‌دانند.

### پرچم در دوران صفویان و افشار

هر چند شاه اسماعیل اول بر روی پرچم خود نقش شیروخورشید نداشت اما چنین می‌نماید که تا زمان شاه عباس کبیر، پرچم شیروخورشید پرچم اصلی صفوی می‌شود. در این زمان این نشان تفسیری شیعی پیدا می‌کند. آن گونه که پیداست صفویان شیر موجود در شیروخورشید را مظهر امام علی، و خورشید را مظهر نور دین یا عظمت خداوندی می‌دانستند که همان تغییر شکل یافته‌ی فر ایزدی است. در این زمان اروپاییانی که از ایران بازدید کرده‌اند پرچمهای ایران را سه گوش، مزین به نقشهای شیروخورشید، ذوالفقار، یا

پنج‌شنبه‌ی گذشته، ۴ دسامبر ۲۰۰۸، کافه لیت صدمین جلسه‌ی پیاپی خود را برگزار کرد. در این جلسه، بهزاد مستوفی، به بررسی دقیق و مستدل تاریخ پرچم در ایران پرداخت. وی ضمن اشاره به منابع مختلف سعی کرد تا جای ممکن بررسی‌اش را از افسانه‌ها و تعصبات سیاسی زوده و بر اصول و منابع علمی استوار گرداند. خلاصه‌ای از این جلسه را به قلم خود او می‌خوانیم.

### پیش از اسلام

در اوستا به درفش‌ی به شکل گاو بالدار اشاره شده است. پرچم دوران هخامنشی به احتمال زیاد، عقابی با بالهای گشوده با قرص خورشیدی در پشت سر عقاب بوده است. در زمان اشکانیان، پرچمی استفاده می‌شد که به خورشید مزین بوده است. ارتش اشکانی نیز دارای پرچمی مزین به اژدها بود. در کتیبه‌های سنگی دوران ساسانی نقش چهار پرچم را می‌توان یافت که یکی در بیستون مربوط به شاپور دوم و بقیه در نقش رستم مربوط به هرمز دوم، بهرام دوم و شاپور دوم هستند. اشاره به درفش کاویانی در اساطیر ایران، به قیام کاوه آهنگر علیه ضحاک برمی‌گردد. بیشتر دانش ما در مورد درفش کاویانی ساسانیان به منابع اسلامی برمی‌گردد.

### پرچم ایران در دوران اسلامی تا زمان صفویان

پرچم امویان بر طبق گفته‌ی طبری سفید بوده است هر چند بلعمی این پرچم را سبز رنگ توصیف کرده است. طبری نقل می‌کند که ابومسلم خراسانی دو پرچم می‌افراشت یکی سیاه رنگ و دیگری پرچمی سفید رنگ مزین به یک آیه‌ی قرآنی. نشان عباسیان نیز سیاه رنگ بود که به عبارت «محمد رسول الله» مزین بود. مخالفان عباسیان نیز به نشانه‌ی اعتراض از رنگهای دیگر استفاده می‌کردند. مثلاً فاطمیان مصر از پرچمی به رنگ سبز و علویان و بسیاری از شورشیان ایرانی از پرچمهای سفید رنگ استفاده می‌کردند. بر طبق تصویری در کتاب مصور تاریخ رشیدالدین فضل‌الله، پرچم غزنویان معمولاً سرخ رنگ بود و اغلب از طرح شطرنجی به عنوان نشان استفاده می‌کردند. هر چند بعضی نوشته‌های موجود مربوط به آن زمان چنین می‌نمایند که آنان پرچمی مزین به همای طلایی یا شیر طلایی حمل می‌کردند. قزوینی در قرن ششم هجری چنین نقل می‌کند در آن زمان پادشاهان شیعی پرچمهایی به رنگهای سبز و سفید، و سایر پادشاهان

## شیخ صالح سیبویه

دفتر ثبت و انجام مراسم ازدواج شرعی و رسمی (CIVIL)  
و امور مربوط به طلاق  
تصدیق امضاء تأیید اسناد و مدارک و ترجمه  
تأیید فرم گذرنامه کانادایی

Tel: (514) 366-1509

(514) 364-5075

210 ST-Jacques Ouest, Lachine

## تبریک عید قربان

نوزده آذر، عید سعید قربان  
را به تمام مسلمانان ایران و

جهان تبریک می‌گوییم.

علی اصغر محمدی

## آگهی استخدام

به یک ناوای  
باتجربه برای  
پختن نان بربری و  
یا سنگک نیازمندیم  
رستوران پارس

۸۴۰۰-۶۷۰ (۵۱۴)



محمد جباری حق  
littpage@gmail.com



شما، شما حتی نمی‌توانید قندیل‌های سرخ‌فام حاشیه‌ی آبشار را آنجا، روی رودخانه، ببینید. یا آن بید مجنون را که روی آبشار خم شده - نمی‌توانید ظرافتِ ژاپنی‌اش را ببینید. و تنه‌های قرمز درخت‌های کاج را که برف سنگینی رویشان نشسته! و برقی را که جابه‌جا روی برف‌ها می‌درخشید! به شکل خطی بخزده بالای سطح موج درخت‌ها شروع می‌شود، مثل خط لغوناردو، و انعکاس ابرهای درخشان روی آن نشسته است. جوراب‌های ابریشمی فرکن کریستی چه می‌شود، و خط پاهایش که دارند شکل می‌گیرند؟ از شما تمنا می‌کنم، آلکساندر فیودورویچ، برای خودتان عینک بخرید!

او جواب داد: «پسر عزیزم، بیخود باروت را هدر نده! آن سکه‌ی نیم روبلی که می‌خواهی من بابت خرید عینک هدر بدهم همان است که هرگز از جیبم بیرون نخواهد آمد. می‌توانی آن خط را با واقعیت نفرت‌انگیزش برای خودت نگه داری. زندگی تو زندگی نکبت‌بار یک معلم مثلثات است، درحالی‌که اعجاب و شگفتی مرا احاطه کرده، حتی توی بیغول‌های مثل کلیسما. چه احتیاجی دارم کک‌مک‌های صورت فروکن کریستی را ببینم وقتی من، که به زحمت او را تشخیص می‌دهم، می‌توانم هرچه بخوام درباره‌ی او تصور کنم؟ چه احتیاجی دارم این ابرها را در آسمان فنلاند ببینم در حالی‌که میتوانم اقیانوسی رویایی را بالای سرم ببینم؟ چه احتیاجی به خط‌ها دارم، وقتی رنگ‌ها را دارم؟ برای من تمام دنیا تماشاخانه‌ی عظیمی است که من تنها تماشاچی بدون دوربینش هستم. ارکستر پیش درآمدِ پرده‌ی سوم را می‌نوازد، صحنه گویی در خوابی در دوردست‌هاست، قلبم از شادی آماس می‌کند. مخمل سرخ آتشین ژولیت را می‌بینم، ابریشم بنفش رومئو را، و یک دانه ریش مصنوعی هم نمی‌بینم - آن وقت تو می‌خواهی با یک عینک نیم روبلی کورم کنی؟»

آن شب به‌طرف شهر به راه افتادم. آه هلسینگفورس، مأمَن رویاهایم! آلکساندر فیودورویچ را شش ماه بعد دوباره دیدم، در ژوئن ۱۹۱۷، وقتی فرمانده کل ارتش روسیه و ارباب سرنوشت ما شده بود. آن روز پُل متحرک ترویتسکی را بالا برده بودند. کارگران پوتیلوف به سمت اسلحه‌خانه حرکت کرده بودند. تراموای آتش‌گرفته مثل اسب‌های مُرده توی خیابان‌ها افتاده بودند.

انبوه تظاهرکنندگان در خانه‌ی خلق جمع شده بودند. آلکساندر فیودورویچ به زبان روسی، یعنی همان مادر و همسر ما، سخنرانی کرد. جمعیت با خشم و خروش پوستین‌پوش‌ها او را خاموش کردند. یعنی او، این تنها تماشاچی بدون دوربین، نمی‌دانم. ولی بعد از او تروتسکی رفت روی سکو، لب‌هایش را کج کرد، و با صدایی که آخرین امیدهای آدم را هم به باد می‌داد، گفت: «رفقا و برادران من!»

از کتاب «عدالت در پراتنز»، برگردان مژده دقیقی، نشر نیلوفر

اولین‌بار آلکساندر فیودورویچ را در بیستم دسامبر ۱۹۱۶ در ناهارخوری چشمه‌ی آب معدنی آلیلا ملاقات کردم. زاتسارنی ما را به هم معرفی کرد، وکیل مدافع اهل ترکمنستان. شنیده بودم زاتسارنی در چهل سالگی داده بود ختنه‌اش کرده بودند. آن گراندوک پترنیکلاویچ ابله بی‌ابرو، که به تاشکند تبعیدش کرده بودند، برای دوستی زاتسارنی ارزش زیادی قائل بود. گراندوک عادت داشت لختِ مادرزاد دور تاشکند بچرخد، با زن قزاقی ازدواج کرده بود، جلو پرتزهی ولتر، انگار شمایل عیسی مسیح باشد، شمع روشن می‌کرد، و داده بود دشت‌های پهناور آمودریا را خشک کرده بودند. زاتسارنی دوست صمیم‌اش بود.

خلاصه، در چشمه‌ی آب معدنی آلیلا بودیم. ده کیلومتر آن طرف‌تر دیوارهای گرانیبِ آبی‌رنگ هلسینگفورس می‌درخشید. هلسینگفورس، عشق ابدی من! آه آسمان، که برگردشگاه‌ها فرومی‌باری و چون پرنده‌ای اوج می‌گیری! پس ما در چشمه‌ی آب معدنی آلیلا بودیم. گل‌های شمالی در گلدان‌ها می‌پلاسیدند. شاخ‌های گوزن اینجا و آنجا به سقف‌های تیره آویخته بودند. هوای تالار ناهارخوری سرشار از عطر درخت‌های کاج، سینه‌های خنک کنتس تیسکیویچ، و زیر شلوارهای ابریشمی افسرهای انگلیسی بود.

سر میز، یهودی مبادی آداب از دین‌برگشته‌ای از اداره‌ی پلیس، بغل‌دست کرینسکی نشسته بود. سمت راستش، یک نروژی به اسم نیکلسن، مالک یک کشتی شکار نهنگ. سمت چپش، کنتس تیسکیویچ، زیبا چون ماری آنتوانت. کرینسکی سه قاچ کیک خورد و با هم‌دیگر رفتیم در جنگل قدمی بزنیم. فروکن کریستی با اسکی به سرعت از کنارمان گذشت.

کرینسکی از من پرسید: «این کی بود؟»  
گفتم: «دختر نیکلسن بود، فروکن کریستی. خوشگل است، نه؟»  
بعد سورتمه‌ی یوهانس پیر را دیدیم.

کرینسکی پرسید: «این کی بود؟»  
گفتم: «یوهانس پیر بود. از هلسینگفورس کنیاک و میوه می‌آورد. مگر ممکن است یوهانس پیر سورچی را شناسید؟»

کرینسکی جواب داد: «من اینجا همه را می‌شناسم. ولی نمی‌توانم کسی را ببینم.»

«مگر شما نزدیک‌بین هستید آلکساندر فیودورویچ؟»  
«بله من نزدیک‌بین هستم.»  
«آلکساندر فیودورویچ شما عینک لازم دارید.»

«هرگز!»  
با گستاخی جوانی به او گفتم: «فکرش را که بکنید می‌بینید صرفاً کور نیستید، درواقع با مرده فرقی ندارید. خط - همان خصلت آسمانی، همان ملکه‌ی دنیا - برای همیشه از شما گریخته است. من و شما داریم توی این باغ جادویی قدم می‌زنیم، در این جنگل فنلاندی بی‌نظیر. تا آخرین روز عمرمان با چیزی بهتر از این روبه‌رو نخواهیم شد، آن وقت

## گوشه بلاگ

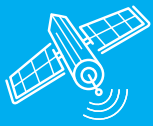
من غرناطه را بیش‌تر دوست داشتم و او گرانا‌دا را. غرناطه، کلاً هر واژه‌ای که غین و طا داشته باشد، نارنجی و سرخ است، مثل دم غروب؛ بوی تندى هم دارد؛ گرانا‌دا اما، سبز و روشن است؛ نسیمی در آن‌جا می‌وزد و هوايش خنک است...

من این‌ها را می‌گفتم و او نمی‌فهمید.  
از وبلاگ خشم و هیاهو به آدرس ahou.blogfa.com



آموزش موسیقی  
ردیف، سه تار و آواز  
(514) 570 - 4057





# خبرهایی از دانش و فن آوری



## آیا دوران غلبه‌ی مایکروسافت و ویندوز آن به سر رسیده است؟



■ مصطفی مدیرروستا

اختیار و آزادی استفاده از نوآوری‌های فنی، از دست کاربران گرفته می‌شود.

نکته‌ی دیگر این است که به محض این که ویندوز را نصب می‌کنید، باید به دنبال ده‌ها نرم‌افزار جانبی بگردید. منظور نرم‌افزارهای تخصصی نیست بلکه نرم‌افزارهایی همچون:

- دیوارآتش (firewall)

- ضدویروس

- ضد اسب تروا

- برنامه‌های کنترل دسترسی به اینترنت برای کودکان

مشکل نخستین این است که بسیاری فراموش می‌کنند که اینها را نصب کنند. تازه اگر هم نهایتاً به صرافت افتاده، چند تایی از آنها را بخواهند که نصب کنند، به چهار راه «چه کنم» می‌رسند که کدامین ضدویروس را انتخاب کنند، آیا این برنامه با آن دیگری همخوان است، آیا برنامه‌ی انتخابی با نسخه‌ی در دست ویندوز جور از آب در می‌آید، و از این دست مشکلات.

نکته‌ی دیگر مسئله‌ی امنیت سیستم در کل است. شاید به خاطر داشته باشید زمانی نه چندان دور را که پس از نصب ویندوز اکس.پی. و برقراری ارتباط با اینترنت در کمتر از ده دقیقه سیستم شما از کار می‌افتاد. برای این که آن مشکل را حل کنید مجبور بودید به اینترنت وصل شده، بسته‌های افزودنی ویندوز را نصب کنید. ولی قبل از این که آن کار انجام شود، ویندوز شما آلوده شده بود.

حتماً شما هم مانند بسیاری دیگر گاه به گاه به صفحه‌ی آبی مرگ ویندوز برخورد‌اید یا توقف فلان برنامه که از کار افتادن کامل ویندوز را به دنبال داشته است و نهایتاً مجبور به خاموش کردن کامپیوتر شده‌اید. اینها از نقاط ضعف در پایداری ویندوز است. در نتیجه، عجیب نخواهد بود که پس از مدتی استفاده از کامپیوتر خود، مجبور به از راه‌اندازی دوباره‌ی ویندوز بشوید چرا که سیستم کند شده و دیگر عملکرد لازم را ندارد.

خوب بعد از این همه بر در مایکروسافت کوفتن، حتماً می‌پرسید اگر ویندوز نه، پس چی؟ حقیقت امر این است اگر به شما بگویم که بیا بید ویندوز را با لینوکس جایگزین کنید به این دلیل و آن دلیل، قسمت مهمی از ماجرا را از شما مخفی نگاه داشته‌ام.

امروزه الگوهای متداول تجارت، اقتصاد، سیاست، فناوری، علوم و بسیاری از امور زندگی ما دستخوش تحولات اساسی شده و ما خواه ناخواه می‌باید بدان سوی رویم. در دنیای کامپیوتر و برنامه‌سازی، این تغییرات سالهاست که در حال شکل‌گیری است. یکی از کسانی که سهم بسزایی در این کار دارد، ریچارد استالمن است که بی‌گراف می‌توان گفت پدر برنامه‌های کامپیوتری منبع باز است. برای اطلاع بیشتر از عقاید او، کارها و <<

در خلال یکی دو مقاله‌ی آتی، قصد نویسنده این است که سفری به دنیای کامپیوتر کرده، با گوشه، کناره‌هایی از آن آشنا شویم که کله‌گنده‌های بازار کامپیوتر سعی در پوشاندن و خفه کردن آن دارند. البته هدف کوبیدن این شرکت و آن شرکت نیست، خود می‌دانید از کدامین سخن می‌گوییم، هدف ارائه‌ی گزینه‌های جدید است به کاربران کامپیوتر، از پدر بزرگ و مادر بزرگ گرفته تا عزیزان دانش‌آموز و حتی مهدکودکیان!

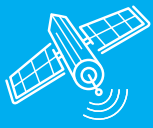
ابتدا بیا بید به یک پرسش بیندیشیم: با انتخاب ویندوز مایکروسافت، چه امکاناتی و چه توانایی‌هایی را از دست می‌دهیم؟

در مجادله‌ی طولانی‌ای که در بین طرفداران سیستم‌های منبع باز (Open Source)، و هواداران سیستم‌هایی چون ویندوز و یا مکتباتش سالهای سال است که ادامه دارد، هر گروه برتری‌های کالای خود را می‌شمارد، که البته ما نیز هم در ادامه‌ی این مقالات بدان اشاره خواهیم کرد. ولی واقعاً وقتی که کاربری تصمیم می‌گیرد، آگاه یا ناخودآگاه، که کارهای کامپیوتری خود را در محیط ویندوز به انجام برساند، خود را به چه قید و بندها و محدودیت‌هایی ملزم می‌سازد؟

پیش از هر چیز بیا بید با هم قرار گذاشته، از هزینه‌ها بحثی نکنیم. این که ویندوز بیستا چند است و لینوکس چند. این که نگهداری هر کدام چه هزینه‌هایی را در بر دارد، یا این که روزآمدسازی هر کدام چقدر بر کیف پول من و شما فشار می‌آورد، به نظر من بحث‌های ثانوی است. اگر لینوکس یا ویندوز کاری را که من نوعی لازم دارم به خوبی انجام نمی‌دهد، هر چه هم که کم‌بها باشد، فایده‌ای ندارد. اما برگردیم به کاربری که از ویندوز استفاده می‌کند.

آیا به یاد دارید که چند سال به طول انجامید که آن گوسپند بلندشاخ، (منظور Longhorn است) که نام رمز ویندوز بیستا بود، به داخل کامپیوترهای من و شما آمد؟ آیا به خاطراتان هست که وعده و وعیدهای مایکروسافت که بعله امسال، ۲۰۰۳، حتماً بیستا را به بازار خواهیم فرستاد، چند بار توخالی از آب درآمد و این که نهایتاً در سال ۲۰۰۷ بود که بیستا به بازار آمد؟

شاید از خود بپرسید اکس.پی. (XP) که عیبی نداشت، دو سه سال هم بیشتر ماند که ماند. در زمانی که نوآوری‌ها در زمینه‌های فنی، به ویژه کامپیوتر، به سرعت برق از بیخ گوش ما می‌گذرند، پنج سال، یعنی محرومیت از بسیاری از نوآوری‌هایی که در این میان عرضه شده است چه در حیطه‌ی سخت‌افزار چه در عالم نرم‌افزار. پس با پابند شدن به برنامه‌های مایکروسافت،



# خبرهایی از دانش و فن آوری

دانشگاه مک‌گیل در مونتریال به این کار دست زده. با همه‌ی این احوال، اگر به دره‌ی سیلیکون در آمریکا برویم می‌بینیم که این جشنها نه تنها هنوز برقرار هستند بلکه چندین بار هم در سال برگزار می‌شوند. از مزیت‌های این گونه‌گردهمایی می‌توان یکی هم پاسخ یافتن به پرسش‌های مذکور نام برد. امروزه با توجه به پیشرفت‌های هنگفتی که در دنیای لینوکس رخ داده، شما به راحتی می‌توانید بی‌دستکاری در کامپیوترتان نسخه‌ای از لینوکس را اجرا کنید و به راحتی نه تنها آن را تجربه کنید بلکه دریابید که آیا کامپیوترتان تحت

برنامه‌های منبع باز بخوانید.  
<http://www.fbs-sct.gc.ca/fap-paf/oss-ll/oss-ll-eng.asp>  
اما برگردیم به کاربران معمولی کامپیوتر. آیا برای آنها هم می‌توان نسخه‌ی لینوکس را پیچید؟ در مقاله‌ی آینده به معرفی کاملتری از لینوکس و قابلیت‌های آن خواهیم پرداخت. در این جا به مسایل کمتر فنی خواهیم پرداخت تا بتوانیم تا حدی به این سؤال پاسخ دهیم.  
وقتی به کاربر ویندوز پیشنهاد کنیم که از لینوکس استفاده کند، طبیعتاً چنین سؤال‌های را خواهیم شنید:

- آیا نصب لینوکس به سادگی ویندوز است؟
- آیا کامپیوتر من و قطعات مختلف آن تحت لینوکس کار خواهد کرد؟
- آیا برنامه‌هایی که در ویندوز به کار می‌برم، تحت لینوکس اجرا می‌شوند؟
- آیا کار با لینوکس، به سادگی کار با ویندوز است؟

اگر به مشکلی برخوردیم به چه کسی و شرکتی می‌توانم رجوع کنم؟  
در آغاز پیدایش لینوکس، چون همه چیز جدید بود و هسته‌ی لینوکس هنوز در حال شکل‌گیری،

ابتکارهایش، و تاریخچه‌ی بنیادی که بنا نهاده می‌توان به:

<http://www.fsf.org>

و یا

<http://www.stallman.org>

مراجعه نمود. اما آنچه که در اینجا قابل توجه است این است که

پیروان این مکتب فکری معتقد هستند که با قراردادن متن برنامه‌ها در دست عموم، علاقه‌مندان، هم‌صاحبان اصلی آن پروژه سود خواهند برد



و هم‌کاربران آن. چرا که همکاری این دو دسته منجر به پیشرفت سریعتر و همسویی بیشتر بین محصول نهایی و خواسته‌ی مشتریان آن خواهد شد. از سال ۱۹۸۳ م. که استالمن طرح معروف خود را به نام پروژه‌ی GNU بنیاد نهاد و از سال ۱۹۹۱ م. که لینوس تروالس فنلاندی اولین نطفه‌های سیستم عامل لینوکس را در دسترس همگی قرار داد، زمان بسیاری نمی‌گذرد. ولی وقتی می‌بینیم که شرکت‌های بزرگی چون گوگل، آی‌بی‌ام، بویینگ، سونی، شارپ، نوکیا، بنز، آمازون، و اداره‌ی پست آمریکا از لینوکس استفاده

می‌کنند و بسیاری از فیلم‌های اخیر هالیوود همچون گلاباتور، شرک دو، سوپرمن، یا ارباب حلقه‌ها در محیط لینوکس تولید شده‌اند، نباید کوچکترین شکی در خصوص توانایی‌های لینوکس در ذهن باقی بماند. قسمت مهمی از این پیشرفت سریع مدیون الگوی منبع باز استالمن است.

این تغییر در شیوه‌ی نگرش به مسایل، چه انرژی باشد و چه اقتصاد، باعث شده است که حتی بسیاری از دولت‌ها نیز به این سوی قدم پیش بردارند. برای نمونه می‌توان به دولت‌های آلمان، فرانسه، هند، جمهوری چک، برزیل، اتریش، اسپانیا، چین و پرو اشاره کرد. در سایت زیر می‌توانید نظر دولت کانادا را در مورد



لینوکس به خوبی کار می‌کند یا نه. در خصوص پرسش‌های دیگر، سعی خواهیم کرد که در شماره‌های آتی جوابی درخور خوانندگان محترم ارائه کنیم. در این فاصله سؤال‌های خود را در این زمینه می‌توانید

به نشانی چاکوک یعنی [info@chacavac.com](mailto:info@chacavac.com) بفرستید. تلاش ما در این است که نخستین جشن نصب لینوکس برای جامعه‌ی ایرانی ساکن مونتریال را در آینده‌ای نه چندان دور به کمک گروه‌های فعال لینوکس مونتریال و انجمن‌های داوطلب برگزار کنیم. لطفاً گوش به زنگ باشید و هفته‌نامه‌ی چاکوک را پیگیری کنید تا از زمان و مکان آن آگاه شوید.



همچنین شما را به خواندن مقاله‌ی بعدی دعوت می‌کنیم تا هرچه بیشتر با سیستم لینوکس آشنا شده، و دریابید که شما هم می‌توانید با روی آوردن به آن بسیاری از دردسرهای مربوط به استفاده از کامپیوتر خود را تسکین دهید.

کاربران آن هم معدود بودند و از افرادی تشکیل می‌شد با پشتوانه‌ی دانش کامپیوتری نسبتاً قوی. و البته منابع اطلاعاتی زیادی هم در دست نبود به همین جهت بیشتر کمکی که می‌شد گرفت از همان عده‌ی اندک بود. یکی از ابتکارهای این افراد، راه‌اندازی جشن‌های ویژه‌ای بود که به نام «جشن نصب» لینوکس نامگذاری شده است.

در طی این گردهمایی‌ها، علاقه‌مندان کامپیوترهای خود را می‌آوردند و مجریان و دست‌اندرکاران حاضر آنها را در نصب یا اشکال‌یابی و رفع آنها کمک می‌کردند. امروزه به دلیل‌هایی چند از این جشن‌ها کمتر می‌بینیم، برای مثال در سال پیش تا آنجا که اطلاع هست، تنها







## فک خزری

### تهدیدات

که این گونه را در معرض انقراض قرار داده است و در صورت انجام نشدن اقدامات حفاظتی، احتمال از دست دادن این حیوان برای همیشه وجود دارد. اولین و مهم‌ترین اقدام حفاظتی برای حفظ این گونه قطع شکار عمدی فک خزری است. در حال حاضر تنها راه برای قانع کردن مقامات روسی برای توقف شکار تجاری فک، پیدا کردن جمعیت دقیق و روند کاهش چشمگیر این گونه و پیدا کردن راه‌حلی برای مقابله با این فعالیت است. در ایران مشکل اصلی مرگ و میر فک‌ها به دلیل گیر افتادن آنها در تورهای ماهیگیری است. سالانه ۵۰۰ فک خزری در سواحل ایران به دلیل فوق‌کشته می‌شوند. پروژه‌های حفاظت از فک خزری با حمایت سازمان‌های خارجی در حال برگزاری کارگاه‌های آموزشی برای انجمن‌های ماهیگیران و آموزش آنان برای استفاده از تورهای مناسب و برگرداندن فک‌ها به آب در صورت گیر افتادنشان در تور است. در جمهوری آذربایجان نیز مشکل از دست دادن زیستگاه توسط یک گروه تحقیقاتی در حال بررسی است. امید است با همکاری کشورهای حاشیه‌ی دریای خزر، فک خزری از خطر انقراض نجات یابد.

منبع:

<http://www.caspianseal.org>



### دکتر ملک

پزشک اعصاب و روان با ۳۰ سال تجربه در ایران و آلمان

**مشاوره در مورد:** روابط خانواده، حل اختلاف خانوادگی، حل مشکلات نوجوانان، تعلیم و تربیت کودکان، ازدواج و نامزدی، حل و درمان مشکلات جنسی

**هیپنوتیزم درمانی:** افسردگی، اضطراب، وسواس، ترس، تقویت حافظه، اراده، اعتماد به نفس و ایجاد اشتیاق به تحصیل (بوژه در افت تحصیلی نوجوانان)

(514)994-3201

فک خزری تنها پستاندار موجود در دریای خزر است. این گونه در هیچ نقطه‌ی دیگری از دنیا یافت نمی‌شود. به عبارت دیگر، این حیوان نماد دریای خزر است و وجود آن نشان پاکی و حیات دریای خزر می‌باشد. جمعیت این حیوان از ابتدای قرن بیستم به میزان ۹۰ درصد کاهش یافته است. به دلیل تأثیرات منفی فعالیت‌های انسانی این کاهش جمعیت همچنان نیز در حال ادامه است. وضعیت این حیوان چنان نامساعد است که سازمان بین‌المللی حفاظت از طبیعت (IUCN) این گونه را در فهرست سرخ «حیوانات در معرض انقراض» قرار داده است.

### چرخه‌ی زندگی

تقریباً تمام فک‌های خزری در زمستان بین ماه ژانویه و مارچ در قسمت شمالی دریای خزر و بر روی لایه‌های یخ دریای خزر متولد می‌شوند. این فک‌های تازه تولد یافته که پوست خزمانند سفیدی دارند حدود ۴ تا ۵ هفته در کنار مادرشان می‌مانند و از شیر مادرشان تغذیه می‌کنند. سپس موهایشان شروع به ریزش می‌کند و پوستشان تیره می‌شود و زندگی مستقل را شروع می‌کنند. با شروع بهار، فک‌های خزری به سمت جنوب دریای خزر مهاجرت می‌کنند و در آب‌های عمیق میانی و جنوبی به تغذیه می‌پردازند. با شروع فصل پاییز، دوباره فک‌ها به شمال دریای خزر برگشته و چرخه‌ی حیات تکرار می‌شود. با این که غالباً فک‌ها بر روی لایه‌های یخی متولد می‌شوند ولیکن، بعضی از آنها در سواحل شنی جزیره‌هایی در ترکمنستان نیز متولد می‌شوند.

ایجاد اختلال در زنجیره‌ی غذایی موجودات زنده‌ی دریای خزر که باعث کاهش غذا برای فک‌ها می‌شود، از دست دادن زیستگاه برای تولید مثل به خاطر تغییر آب و هوا، و کاهش ضخامت یخ‌های شمالی.

### حفاظت

متأسفانه وضعیت فک خزری در شرایطی است





## خداداد عزیزی یک سال محروم و ۱۰ میلیون تومان جریمه نقدی شد



کمیته انضباطی فدراسیون فوتبال پس از انجام بررسی های لازم، احکام خود را در مورد حاشیه های دیدار پیام خراسان و مقاومت سیاسی اعلام کرد. به گزارش کمیته انضباطی فدراسیون فوتبال، بر اساس حکم این کمیته، خداداد عزیزی قائم مقام باشگاه پیام خراسان یک سال از تیم داری و فعالیت های مرتبط در فوتبال محروم و به پرداخت ۱۰۰ میلیون ریال جریمه نقدی محکوم شد.

خداداد عزیزی در جریان دیدار پیام و مقاومت سیاسی در چارچوب هفته شانزدهم لیگ برتر به اتفاق تنی چند از مسؤلان باشگاه پیام با خبرنگار شیرازی حاضر در ورزشگاه درگیر شده و وی را مضرور کرده بود.

### استقلال به صدر جدول رسید

به گزارش سایت ایران اسپرت، تیم استقلال تهران با پیروزی برابر ابومسلم به صدر جدول رده بندی لیگ برتر فوتبال باشگاه های ایران صعود کرد. در این دیدار که در آغاز هفته هجدهم این رقابت ها و در ورزشگاه ثامن الائمه مشهد برگزار شد، استقلال تهران با دو گل میزبان خود را شکست داد و به دهمین پیروزی خود در لیگ برتر دست یافت. "مهدی امیرآبادی" در دقیقه ۱۳ و "سیاوش اکبریور" در دقیقه ۹۰ برای تیم استقلال تهران در این بازی گلزنی کردند.

## رائول رکورد شکست، رئال بیدار شد

منچستریونایتد، بایرن مونیخ، پورتو و یوونتوس مرحله گروهی لیگ قهرمانان اروپا را با صدرنشینی در گروه خود به پایان بردند.

منچستریونایتد مدافع عنوان قهرمانی که در استادیوم اولدترافورد از آلبورگ ۱-۲ عقب بود، با گل وین رونی بازی را به تساوی کشاند تا "شیاطین سرخ" با یک امتیاز اختلاف نسبت به ویارئال در صدر گروه پنجم به مرحله یک هشتم نهایی صعود کند.

البته صدرنشینی منچستریونایتد بیشتر مدیون سلطنت بود که هرچند به دور بعد راه نیافت اما ویارئال را ۲-۰ شکست داد.

وین رونی با اشاره به گل زودهنگام کارلوس ته وز، فوروارد آرژانتینی منچستریونایتد گفت: "ما تلاش می کنیم هر بازی خانگی را ببریم بخصوص پس از آنکه در اوایل بازی هم پیش افتاده باشیم در نتیجه از اینکه سه امتیاز بازی را نگرفته ایم ناراضی هستیم."

رائال مادرید، در گروه هشتم، با خوانده راموس، مربی جدید خود ۳-۰ زینت سن پیترزبورگ را شکست داد، اما مهمتر از این پیروزی دو گلی بود که رائول

گونزالز کاپیتان و مهاجم رئال به ثمر رساند که شمار گل های او در مسابقات باشگاهی اروپا را به ۶۶ رساند و او را در این عرصه رکورد دار ساخت.

خوانده راموس که تنها یک روز قبل قرارداد سرمربی گری او بطور رسمی اعلام شد، پس از بازی گفت: "مثبت ترین چیز این است که ما با غلبه کامل بازی را بردیم. بهترین موضوع این است که ما به خودمان اعتماد به نفس پیدا کردیم که روز شنبه و در مسابقه مقابل بارسلونا مارا کمک خواهد کرد."

یوونتوس، دیگر تیم این گروه که پیش از آغاز مسابقات گروه مرگ خوانده می شد، در آخرین مسابقه خود در خانه با تساوی بدون گل مقابل باته بوریسوف، قهرمان بلاروس متوقف شد، اما همانند رئال مادرید به دوازدهمین امتیاز خود دست یافت و از آنجا که در دو مسابقه مراحل رفت و برگشت رئال مادرید را شکست داده بود، به عنوان سرگروه راهی یک هشتم نهایی گردید.



پورتو و آرسنال، در گروه هفتم، هر دو صعود خود به مرحله بعد را قطعی کرده بودند اما گل های برونو آلو و لیساندرو لویز به پورتو که دوبار قهرمان لیگ قهرمانان شده کمک کرد تا صدر نشین این گروه شود و تا اندازه ای از ناراحتی شکست ۴-۰ در لندن در روز ۳۰ سپتامبر بکاهد.

بایرن مونیخ نیز در گروه ششم در دیداری سرنوشت ساز جهت تعیین سرگروه، در نیمه اول سه گل به لیون زد (میروسلاو کلوژه دو گل و فرانک ریبی یک گل) تا مایکل رزینگ دروازه بان بایرن در نیمه دوم باقی کار را برعهده بگیرد. هر چند او دوبار تسلیم بازیکنان لیون شد (سیدنی گووو و کریم بنزما) اما توانست با عمل کردی چشم گیر مانع به ثمر رسیدن گل سوم شود تا بایرن مونیخ به عنوان تیم اول از گروه خود صعود کند.

به این ترتیب منچستریونایتد، یوونتوس، بایرن مونیخ و پورتو به جمع آ اس رم، پاناتینایکوس، بارسلونا و لیورپول، صدرنشینان چهار گروه اول خواهند پیوست و هشت تیم دوم نیز عبارتند از: چلسی، اینترمیلان، اسپورتینگ لیسبون، آلتیکو مادرید، ویارئال، لیون، آرسنال و رئال مادرید.

هشت تیم سوم گروه ها نیز که راهی جام یوفا خواهند شد شامل بوردو، وردر برمن، شاختار دونتسک، مارسی، آلبورگ، فیورنتینا، دینامو کیف و زینت سن پیترزبورگ (مدافع عنوان قهرمانی) می شوند.

### لیگ برتر فوتبال ایران ۸۷ / ۸۸ هفته هجدهم

ردیف	تیم ها	بازی	برد	مساوی	باخت	زده	خورده	+/-	امتیاز
۱	استقلال تهران	۱۸	۱۰	۴	۴	۳۹	۱۸	۲۱	۳۴
۲	ذوب آهن اصفهان	۱۸	۹	۷	۲	۳۳	۲۶	۷	۳۴
۳	پیکان	۱۸	۸	۶	۴	۳۲	۲۳	۹	۳۰
۴	پرسپولیس	۱۸	۸	۶	۴	۳۲	۲۵	۷	۳۰
۵	سیاهان	۱۸	۷	۷	۴	۲۵	۲۰	۵	۲۸
۶	مقاومت شیراز	۱۸	۷	۷	۴	۲۰	۱۸	۲	۲۸
۷	مس کرمان	۱۸	۷	۶	۵	۲۸	۲۳	۵	۲۷
۸	صبا قم	۱۸	۶	۹	۳	۲۵	۲۰	۵	۲۷
۹	فولاد خوزستان	۱۸	۶	۷	۵	۲۴	۲۲	۲	۲۵
۱۰	برق شیراز	۱۷	۵	۷	۵	۲۴	۲۰	۴	۲۲
۱۱	پاس همدان	۱۸	۵	۶	۷	۱۹	۲۷	-۸	۲۱
۱۲	راه آهن	۱۸	۵	۵	۸	۱۸	۲۱	-۳	۲۰
۱۳	استقلال اهواز	۱۸	۵	۵	۸	۲۱	۳۰	-۱۰	۲۰
۱۴	ملوان	۱۸	۳	۹	۶	۱۷	۲۵	-۸	۱۸
۱۵	سایپا	۱۸	۳	۸	۷	۲۱	۳۰	-۹	۱۷
۱۶	ابومسلم	۱۸	۴	۴	۱۰	۲۰	۲۹	-۹	۱۶
۱۷	داماش	۱۸	۲	۸	۸	۱۹	۲۸	-۹	۱۴
۱۸	پیام خراسان	۱۷	۳	۵	۹	۱۶	۲۸	-۱۲	۱۴

## سرگیجه های یک بچه تهرونی



■ به کوشش:  
مسعود باستانی

### اداره مبارزه با مواد مخدر: تریاک قاچاق ناخالصی دارد و خوب نیست

سرگیجه‌های بچه تهرون این هفته هم ادامه یافت و ما گمان کردیم که شاید حداقل با دارو و درمان می‌توانیم اندکی از آرام خود کم کنیم. لاجرم به دواخانه رفتیم تا چند عدد قرص استامینوفن بخریم و چون شنیده بودیم که کدئین این قرص در تسکین دردها موثرتر است به داروخانه‌چی گفتیم که از آن مدل عنایت فرمایید. آقا جای شما خالی بود، طرف نگاهی به ما انداخت و همانند مفتشان اداره‌ی امنیه که به دنبال اهالی اهل دود و دم هستند، مدتی هیکل ما را بازدید کرد و گفت: نداریم! گفتیم: این دارو که چیز خاصی نیست! چرا استامینوفن هم نایاب شده است؟ و همانجا دانستیم که گویا سرگیجه در تهرون شیوع یافته. قضیه از این قرار است که «مدیرکل ستاد مبارزه با مواد مخدر، نسبت به ناخالصی شدید تریاک قاچاق در کشور به مصرف‌کنندگان این ماده مخدر هشدار داد» به نظر می‌آید علاوه بر برخی همشهریان که درصددند که پس از اعلام این خبر از کدئین به عنوان جایگزین مرفین استفاده کنند بر خی از اهالی سیاست و روزنامه‌چی‌های منتقد هم این روزها به این مسکن پناه برده‌اند!

### کابینه‌ی ائتلافی و احمدی نژاد

گفتیم که شاغلامحسین خان کرباسچی بلدیچی، هفته‌ی پیش در جلسه‌ی رسمی حزب خویش از طرحی برای تشکیل دولت ائتلاف ملی سخن گفت و در این هفته همه کس درباره‌ی این که دولت ائتلافی چه معایب و محاسنی دارد حرف زدند. اهالی راست‌نشین در کشتی سیاست ایران این طرح را مکر اصلاح طلبان روپناه صفت خواندند و از سوی دیگر برخی از چپ‌نشینان هم شاغلامحسین خان را به سازشکاری متهم کردند. ولی به جز همه اینها این نقل قول از سوی امیدوارخان رضایی، برادر محسن خان سردار سپه سابق، جالب بود که گفته است احمدی‌نژاد هم می‌تواند عضو کابینه‌ی ائتلافی شود. البته او با تاکید بر این که اخوی گرامی‌شان توانایی ریاست جمهوری را دارند افزوده است که محسن خان تمایلی برای حضور در این عرصه ندارند. آقا اول از این خبر تعجب کردیم اما تعجب‌مان به سرعت به سرگیجه تبدیل شد. با خود گفتیم که کابینه‌ی ائتلافی علیه احمدی نژاد است. یا برای احمدی نژاد؟ ما که آخرش نفهمیدیم این برادر

رضایی منتقد دولت هستند یا معتقد؟ اگر شما خبر شدید ما را هم خبر کنید. ممنون. بچه تهرون!

### دریای عربی و روزنامه‌ی خورشید

ما که بیمه نیستیم و از الطاف سازمان تامین اجتماعی بهره‌ای نبرده‌ایم. اما می‌گویید این سازمان به جای انجام وظایف سنگینی که از سوی کارگران بر دوشش محول شده است روزنامه‌ای را در دستور کار دارد و هر روز «خورشید» را بر روی دکه‌های روزنامه‌فروشی تهران می‌فرستد. اما اخیراً دست‌اندرکاران این روزنامه که قصد دارند تا دستاوردهای کابینه‌ی محمودخان را تبیین کنند در گفتگویی با امیر درباردار قاسم رستم‌آبادی از تیتر «تحركات دشمن را در اقیانوس هند و دریای عربی رصد می‌کنیم» استفاده کرده است. آقا در این میانه که ایرانیان حساسی بر سر نام خلیج فارس و جزایر سه‌گانه یا همسایگان عربی در چالش هستند چه طور است که آقایان نزدیک به دولت چنین تیتزهایی را چاپ می‌کنند و این طوری رفتار می‌کنند. اما آقا جای شما خالی! این سرگیجه‌ی ما به سیاه شدن چشم‌ها منجر شد وقتی که فهمیدیم که بله ... در هیچ جای سخنان این درباردار و در هیچ کدام از بخش‌های این گفتگو وی عبارت «دریای عربی» را به کار نبرده، بلکه به درستی نام مصطلح فعلی آن، یعنی «دریای عمان» را ذکر کرده است. عجب...!!!

### پست جدید برای علی کردان

دکترخان علی کردان را لابد به خاطر دارید. او پس از استیضاح و پس از آن که کلید وزارت کشور را به یک مستضعف حامی محرومان یعنی آقای محصولی تحویل داد اکنون در سفر حج به سرمی‌برند. اما زمانی بچه تهرون سرگیجه گرفت که مشاهده شد برخی سایت‌های خبری از سمت جدید او به عنوان معاونت رئیس‌جمهور در بخش برنامه‌ریزی و معاونت راهبردی خبر دادند و آقا ما که اول باور نکردیم و گمان کردیم همان طور که مردم در پیامک‌های طنزآلود خویش به آقای رئیس‌جمهوری توصیه کرده بودند تا ایشان را به عنوان رئیس سازمان جعل اسناد و املاک کشور منصوب کنند این هم یک شوخی است. اما لطفاً بگویید اگر چنین اتفاقی بیفتد ما چند تا قرص لازم داریم تا از الان فکر تهیه آن باشیم.

### تجمع در روز دانشجو

این بار هم دانشجویان در روز ۱۶ آذر در دانشگاه تهران تجمع کردند و با هزار مصیبت توانستند صدایی را از پشت میله‌های سبز رنگ این دانشگاه به آن دسته از همشهریانی که در میدان انقلاب بودند برسانند. می‌گویید آن روز انتظامات دانشگاه حتی از ورود خود دانشجویان این دانشگاه هم جلوگیری کردند و برخی از مطبوعات و رسانه‌ها هم تجمع کنندگان را «جمعی دانشجویان» خواندند. اما ما زمانی سرگیجه گرفتیم که وقتی این هفته عده‌ای در مقابل دفتر حفظ منافع مصر در تهران تجمع کردند همین رسانه‌ها بدون مشاهده‌ی کارت دانشجویی و یا دقت به لباس روحانی حاضران از تجمع دانشجویان خبر دادند.

## رادیو چکاوک

را هر یکشنبه شب از

ساعت ۹ تا ۱۰ بر روی

موج ای.ام.ردیف

۱۲۸۰ بشنوید

www.chacavac.com

انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران - مونترال  
ASSOCIATION DE DEFENSE  
DES DROITS DE L'HOMME EN  
IRAN - MONTREAL

به مناسبت شصتمین سال اعلام منشور جهانی  
حقوق بشر  
از شما دعوت می‌کنند تا در مراسمی که روز  
جمعه ۱۹ دسامبر، ساعت ۷ تا ۹ بعداز ظهر  
در خانه فرهنگ صبا برگزار می‌شود  
شرکت فرمایید  
نشانی: خانه فرهنگ صبا  
5124 Sherbrooke W (Metro: Vendome)  
ورودی ۱۰ دلار همراه با شام  
تلفن اطلاعات:  
Tel: 514-299-1787  
E-mail: addhi2005@yahoo.ca

# نیازمندی‌ها

## فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های  
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۴۸۵-۳۳۳۴	یو.ان سلاتیت
۹۲۷-۲۹۸۳	NMA Sat Iranian
<b>فرش</b>	
۳۸۵-۱۸ ۱۸	تهران
۲۷۷-۸۰ ۰۰	قصرفرش
۲۷۱-۷۷۵۰	Raymond & Hell
<b>فروشگاه ها</b>	
۶۲۰-۵۵ ۵۱	اخوان
۳۸۲-۸۶ ۰۶	ادونیس
۴۵۰-۹۲۳-۳۸۶۸	افغانی
۹۲۳-۸۵ ۶۸	الشلال
۴۸۹-۳۲ ۲۶	راکی موتانا
۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	کوه نور
۳۶۹-۳۴ ۷۴	سن لوران
۴۸۶-۴۱۱۳	یک دلاری
۴۲۱-۳۴۷۸	مارشه سیروس
۸۶۱-۳۴ ۷۴	مواد دریایی کاسپین
۹۳۲-۲۰۹۹	نور
۴۵۰-۹۰۴-۳۹۰۰	وطن
۸۴۵-۰۱ ۸۶	ویاند سن لورن
۳۶۵-۲۲۲۱	هانوباک
<b>کامپیوتر</b>	
۹۱۸-۴۷ ۳۶	انتر کام
۴۸۵-۱۰ ۰۰	انکس مدیا
۲۹۴-۸۲۴۲	آموزش کامپیوتر
۶۲۶-۷۵۰۶	برنامه نویسی - وب
۲۵۸-۸۱۸۶	بیژن جلالی
۹۷۵-۲۱۱۱	پیمان سلیمی-طراحی وب
<b>گل</b>	
۹۸۳-۱۷ ۲۶	لینک فلور-وحدید
<b>مبلمان</b>	
۳۸۹-۷۲۹۶	SASA Mobilier
<b>مجالس - جشن ها - سفره عقد</b>	
۶۸۳-۸۵۵۶	هدیه
<b>مراکز مذهبی</b>	
<b>انجمن بهایی</b>	
۸۴۹-۰۷ ۵۳	انجمن بهایی
۷۷۷-۶۴۲۱	کلیسای شاهراه مقدس
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش عادل
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان
<b>مشاوران املاک</b>	
۴۲۱-۷۸ ۸۸	محمد اجزا چی
۲۹۶-۵۵۰۷	رویا اصفهانی
۴۲۶-۳۵ ۴۵	افسانه انصاری
۸۹۸-۱۵۹۰	همایون انصاری
۵۷۶-۴۱۵۵	یاس انصاری
۷۳۱-۷۵۷۵	فرخنده بدایق
۴۹۷-۲۵۶۷	فریبا جانفزا
۸۱۴-۱۸۴۴	میترا چنگیزی
۹۹۸-۹۱۴۷	نعیمه چنگیزی
۴۲۶-۹۵ ۹۵	ژاله حافظی
۶۹۶-۷۷۰۰	فهیمه خاتمی

۸۴۹-۵۶ ۶۱	کی بی ترانسپورت
<b>خشک شویی و خیاطی</b>	
۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus
<b>دندان پزشکی</b>	
۹۳۳-۳۳۳۷	مهری حیدری
۹۳۳-۳۳ ۳۷	شهرزاد رضا نیا
۶۸۴-۰۱۳۵	معصومه دولتشاهی
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۷۳۱-۱۴ ۴۳	شریف نائینی
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیعی
۶۹۵-۸۶ ۴۱	رامین میر موجی
۶۸۵-۶۲ ۲۲	علی مهیو
<b>دندان سازی</b>	
۷۳۷-۶۳۶۳	افخم هادی
<b>رسانه های گروهی</b>	
۴۸۳-۲۰ ۷۰	اعتبار
۸۴۸-۱۷ ۷۱	بازار
۵۷۵-۸۴ ۵۱	پوشه
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
۳۸۵-۴۷ ۲۶	تلویزیون
۷۸۷-۸۸۴۸	رادیو چکاوک
۷۸۷-۸۸۴۸	چکاوک هفته
<b>رستوران- پیتزا - کیتترینگ</b>	
۸۳۱-۱۴۸۴	بانو
۶۷۰-۸۳۰۰	پارس
۴۸۹-۸۴۸۴	پریشیا
۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	چوپان کباب
۳۴۳-۰۳ ۴۳	دابل پیتزا
۴۸۳-۶۵۵۵	سرای ۵۹
۴۸۵-۲۹۲۹	شیراز
۶۷۷-۴۷۲۶	کیتترینگ ظریف
۲۷۰-۸۴ ۳۷	فاروس
۴۸۳-۶۹۹۰	کارون
۹۳۳-۰۹ ۳۳	کباب سرا
۴۸۳-۰۰۰۰	کپلی
۴۸۴-۸۰۷۲	کلبه عمو جمال
۸۴۹-۱۳ ۳۵	گورمه کرک
۸۰۷-۸۷۴۷	گیلان
۳۶۳-۴۴ ۴۴	کی ملو
۸۴۶-۱۹۴۷	نیلوفر
۳۱۵-۷۹۹۴	۴۲۰ Cafe
۴۸۲-۰۷۷۷	Andy's restaurant
<b>روانشناس- روان کاو</b>	
۲۲۳-۶۵۴۲	حمیرا قاسم نژاد
۸۴۹-۷۳ ۶۸	مهناز کاظمی
<b>فتوکپی - عکاسی ، ویدیو و ماهواره</b>	
۴۰۸۶-۴۹۱(۴۵۰)	آدیو ویدئو کبک
۲۲۳-۳۳۳۶	تبدیل سیستم های ویدئویی
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
۸۴۶-۰۲ ۲۱	فتو شاپ
۴۸۸-۷۱۲۱	رز
۹۶۲-۷۳۹۲	رضا بلادی

۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵ ۲۰	مدرسه وست آیلند
۹۵۲-۲۱ ۶۵	مدرسه دهخدا
۷۲۱-۰۱۲۰	مدرسه گاليله
<b>آموزش (راندنگی)</b>	
۹۸۹-۲۱ ۲۱	امکا
۹۳۷-۲۸ ۸۸	ناسیونال
۸۰۷-۲۷ ۸۳	Best
۵۶۸-۳۸۴۸	cool driving
<b>بیمه و سرمایه گذاری</b>	
۸۸۵-۴۳۶۸	هادی اسلامی وطن
۴۸۳-۲۰۷۰ EXT: ۲۲۵	گروه مالی انصاری
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد
۹۲۴-۸۳۶۸	سمیرا مظفری
۹۲۷-۳۵۰۴	سهراب مهماندوست
۹۳۱-۴۲۴۲ EXT: ۲۲۹۴	مریم سلیمانی
<b>پزشکی</b>	
۴۸۱-۰۶ ۷۱	فرهت- عینک سازی
۴۶۶-۱۸ ۸۰	میرا - کلینیک
<b>پزشکی جایگزین</b>	
۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساو- همیوپت
۹۷۹-۲۱۲۰	هیپنوتیزم- علی سلیمی
۹۹۴-۳۲۰۱	هیپنوتیزم- دکتر ملک
۲۲۵-۳۸۸۳	انرژی درمانی
<b>تابلو سازی</b>	
۹۳۱-۷۷ ۷۹	پلکسی
۹۳۱-۹۸۳۴	حمید
<b>ترجمه</b>	
۲۴۶-۸۴ ۸۶	محمود ایزدی
۶۲۴-۵۶ ۰۹	شهریار بخشی
۷۳۰-۷۴۶۲	آرزو تحویل داری یکتا
۸۸۹-۸۷۶۵	نغمه سروران
۵۷۵-۷۰۸۰	رضا نوشاد جمال
<b>دارو خانه</b>	
۲۸۸-۴۸ ۶۴	لوئیز داداش زاده
<b>دکوراسیون منزل و محل کار</b>	
۷۸۴-۰۲۵۷	میترا معینی- طراحی داخلی
۶۸۵-۹۹۷۹	A & B ( پرده و ... )
<b>دعوتنامه رسمی</b>	
۶۲۴-۵۶ ۰۹	شهریار بخشی
<b>جواهری</b>	
۹۳۹-۲۷۰۰	نیک آذین
<b>حسابداری</b>	
۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری
۴۸۶-۵۵ ۴۷	همایون خاتمی
۴۸۷-۱۵ ۶۶	شکیب نیا
۸۰۶-۰۰ ۶۰	عباس شفیعی
۴۹۲-۷۰ ۰۷	مجتبی میر عابدینی
۳۶۲-۰۳ ۸۲	ریاض حق
<b>حمل و نقل</b>	
۳۸۴-۵۶ ۳۲	پارس ماریتایم

<b>اتومبیل (اجاره و فروش)</b>	
۹۹۳-۷۰۸۵	اتو زرین
۴۸۲-۴۵ ۰۰	الگانس
۴۸۲-۴۵۰۰	لیزینگ کمپانی
۹۹۰-۲۵۰۰	Auto Highlander
<b>اتومبیل (تعمیرگاه)</b>	
۵۷۸-۲۲۱۱	اتو رایدن
۴۸۴-۴۴ ۸۱	اطلس
۷۷۷-۶۴۲۱	خرید ماشین اوراقی
۹۲۵-۲۸۲۹	لوازم یدکی آلفا
<b>آرایشگاه-زیبایی- اسپا</b>	
۵۷۷-۷۴۰۲	آموزش آرایش
۵۵۱-۰۰ ۸۸	اکسپرت
<b>پریرسا</b>	
۴۵۰-۶۷۸-۴۹۵۳	پریرسا
۶۲۶-۸۶۶۶	خانه زیبایی فریده
۸۴۰-۰۹۰۹	خدمات زیبایی رشیدیان
۵۲۲-۵۲۵۲	زارا
۴۸۱-۶۷ ۶۵	زهره
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۳۳۳-۷۳۰۹	سیروس
۴۸۹-۶۹ ۰۱	شهرزاد
۹۷۵-۳۰۰۲	منیژه استتیک
۸۴۰-۰۹۰۹	مون رویال
۴۶۵-۷۱۳۴	Mira
۷۷۲-۵۷۸۷	Esthemedica
<b>ارز</b>	
۸۴۸-۵۹ ۹۹	ام با ام
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۹۸۹-۲۲ ۲۹	خضر
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۴۸۵-۶۰ ۰۰	مانی وایز
<b>ازدواج و طلاق</b>	
۳۶۶-۱۵۰۹	شیخ صالح سبویه
<b>آژانس های مسافرتی</b>	
۲۲۲-۰۴۴۸	امیر- اسکای لان
۲۷۰-۴۷ ۲۶	افروالمپیک
۹۳۸ ۷۲ ۷۷	پارس تورز
۳۹۷-۹۲۲۱ EXT: ۲۴۳	نسرین پارسا
۸۴۲-۸۰ ۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۳۴۴-۸۸۸۸	گام
۴۲۱-۰۲۴۴	Amro Travel
<b>الکترونیک (تعمیرات)</b>	
۴۲۶-۴۵ ۵۲	الکتروتک
۴۲۸-۰۶ ۵۰	امید
۵۲۷-۸۸ ۱۴	سولوسین پلاس
<b>آموزش</b>	
۷۳۹-۳۰۱۰	انستیتو تکنیک
۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عبائی- فارسی
۹۳۷-۱۷۷۷	کالج ابو علی سینا
۸۶۸-۶۲۶۲	کانادا کالج



## Journal HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

13 Dec. 2008, numéro 29 / 13 Dec, 2009, Issue No.28

### Table des matières 29

Le mot de la semaine: Deux bons événements...?- L'éditeur

Les nouvelles du Québec et du Canada

Les nouvelles des iraniens à Montréal

La lettre d'une association à HafteH

Les dialectes en Iran- Youssef Amiri

L'élection du Québec : Le Parti libéral conserve ses acquis- Ali Sharifian

L'élection de Québec- La victoire

L'élection de Québec- Un entretien avec Amir Khadir

Chacavac a beaucoup de demandeurs- un rapport de Mitra Rowshan

Comment gérer notre cerveau? Quatrième partie- Farahnaz Heidarpour

Cafélit : L'histoire du drapeau en Iran – Behzad Mostofi

La page littéraire - Les petites histoires et un coin de Blog- Mohammad JabbariHagh

La page du savoir et de la technologie : Le monopole de Microsoft et son Windows est-il terminé? -

Mostafa Modir-rousta

La page verte : Les phoques de la mer Caspienne – Negar Ghadimi

La page du sport- Behrouz Zamani

Les étourdissements d'un téhéranien- Masoud Bastani

Les nouvelles du monde et d'Iran

Petites annonces

Table des matières en anglais et en français

### Index issue 29

Two happy events and 'I should remember' – Editor

Quebec and Canada News

What's happening in our community?

A letter to HafteH

Summary of a lecture on many languages spoken in Iran – Yousef Amiri

Québec election: Liberals were handed a majority mandate – Ali Sharifian

Québec election: Sweet smell of victory

Québec election: The morning after, sitting down with Amir Khadir

Three-year-old Chacavac is quite desirable – Mitra Roshan

How to manage our brain, 4th part – Farahnaz Heidarpour

Cafélit: history of flags in Iran – Behzad Mostofi

Literary Page – Mohammad Jabbari-Hagh

Science and Technology: Is end of Microsoft near? – Mostafa Modirrousta

Green page: Caspian Sea's sea lions – Negar Ghadimi

Sport Page: Behrouz Zamani

Vertigo of a kid in Tehran – Masoud Bastani

Classifieds

Index in English and French

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédacteur, -trice/Editors: **Leili Khaghani et /and Yusef Amiri**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranee**

Désigner/Designer: **BehGraphics.com**

Art-directeur/Artistic director: **Behrouz Zamani**

Couvercle/ Cover: **Keyvan Mahjour**

Photo : **S.A. Reza Beladi**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Mrs. Negar Ghadimi, Mrs. Hamideh Ghiyasvand, Mrs. Farahnaz Heidarpour,

Mrs. Mitra Roshan, Mr. Masoud Bastani, Mr. Maziar Babai, Mr. Mohammad Jabbari-Hagh,

Mr. Mostafa Modirrousta, Mr. Behzad Mostofi and Mr. Ali Sharifian,

6960 Sherbrooke W. #15 Montreal Qc H4B 1R2 (514) 787-8848

journal.hafteh@gmail.com www.chacavac.com

ISSN 1918-4379 HafteH

Convention du service Poste-Publications

NO 41740020

Retourner les Articles non distribuables à ma société :

6960 Sherbrooke O Suite 15

Montréal QC, H4B 1R2

۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۷۹۲-۴۵۷۷	مینا صالحی
۳۶۴-۳۳ ۱۵	سپهر صفائی
۴۵۸-۱۲۰۶	حسین فلسفی
۴۶۶-۶۰ ۰۰	پرویز قائمی
۴۲۶-۴۵ ۴۵	ایرج قانعی
۸۸۰-۷۱۷۱	سحر کریمیان
۸۰۲-۲۳۴۹	سوسن گوئل
۴۲۶-۴۵۴۵	هلن گیور گیس
۸۱۶-۴۰۸۰	نینوس گیورگیزنیا
۶۹۶-۷۷۰۰	مهران مشکین
۴۲۶-۴۵ ۴۵	رضا نژاد
۵۷۱-۶۵۹۲	مسعود نصر
۶۰۸-۳۲۶۸	داود وثوقیان
۸۲۷-۶۳ ۶۴	فیروز همتیان
۶۸۵-۴۷۷۷	MTL

### نان و شیرینی

۴۸۳-۶۵۵۵	سرای ۵۹
۹۸۹-۷۵۱۴	نخودچی
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۵۷۳-۸۱۱۸	ایرکا- فرهاد زرعی
۹۹۶-۲۷۲۵	انواع سنگ
۲۹۸-۱۳۹۳	خدمات ساختمانی احمد
۴۷۶-۴۷۲۶	تعمیرات ساختمانی رضا
۸۱۵-۶۲۳۴	خرید ضایعات - حامد

### نظافت منزل و محل کار

۶۵۵-۷۶۷۲	آر-اند -اف
موسیقی : ساز- سی.دی-ویدئو	
۴۶۶-۱۳۲۷	آموزش موسیقی-داوری
۴۸۵-۰۷۳۹	آموزش دف و آواز
۶۸۳-۴۴۵۷	آموزش موسیقی-سرابی
۴۸۴-۸۷۴۸	آموزش پیانو-قرچه داغی
۵۲۶-۱۰۴۷	آموزش پیانو-متین
۲۲۳-۳۳ ۳۶	تپش
۹۰۹-۶۲۶۴	پیانو

### مشاور مهاجرت

۷۴۴-۰۸ ۲۵	فیوره بلانژه
۶۵۶-۸۱۷۸	ماریا کتنه
۶۵۱-۴۷۲۶	علی مختاری

### وکیل - مهاجرت

۲۸۸-۴۰ ۵۰	گلشاد درودی
۳۷۷-۰۴۹۰	روشا عشریه
۸۸۶-۳۸۲۶	شوکا عشریه
۳۹۵-۰۵ ۲۲	علی غلامپور
۶۷۶-۸۱۷۸	امیر کفشاران
۳۹۲-۰۰ ۵۰	رضا ناظم
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی

### وام مسکن

۶۰۶-۵۶۲۶	بهروز آقاباباخانی
وب سایت و شبکه	
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media



شب یلدا در خانه صبا با روایتی نو از شاهنامه

Saturday 20 December 7.30pm

- نمایش فیلم

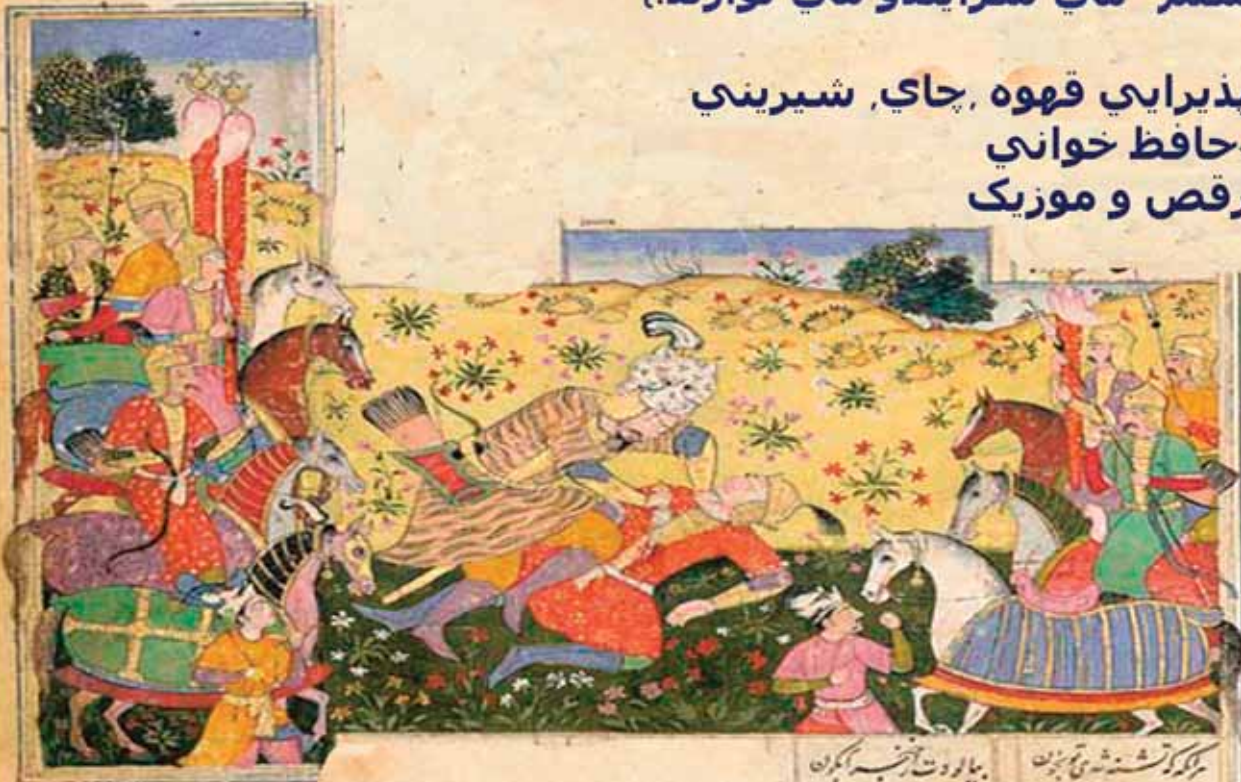
شیر دخترکی نقال با حماسه آفرینی خود بر صحنه رستم را سوار بر رخس از سیستان تا به تهران میبردومی رواید.

دخترکان و نومردان هر بوم و دیار نیز بر خوشامدگویی رستم می سرایندومی نوازند.

-- پذیرایی قهوه، چای، شیرینی

-- حافظ خوانی

-- رقص و موزیک



میراوردت ازخسته بگم  
زینکس و برانگیزان تاگرد  
مراکشید و زودی گشت  
چنین نشان مادم درین روز  
مرا که گشته شدم بی برون  
برجیس داران شکی که کرد  
توزین چکناهی کین کوشیت  
هی چشمتش آید پیشش روی

5124-Sherbrooke west  
.The corner of Vendome st  
Metro Vendome  
Cafe Culturel SABA  
Entrance fee ; \$10  
Tel : 514- 481 14 33



هفته از شما و برای شماست  
آن را بخوانیم، به آن ایراد بگیریم و در کنار آن باشیم

هفته را مشترک شویم

(514) 787-8848

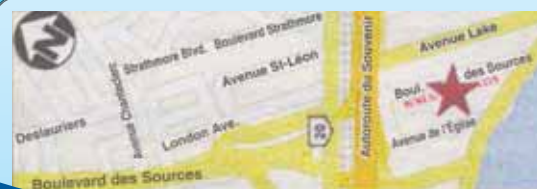


## New Townhouse Development



## Les Cours des Sources

Boul. Des Sources near Lakeshore Road  
30 - 40 Boul des Sources, Pointe Claire



For Appointment :  
Reza Nejad  
Affiliated Real Estate Agent  
(514) 865-7146

Michael D'Arrisso  
Affiliated Real Estate Agent  
(514) 867-0868

Starting at

**\$299,000**

plus Taxes  
Preconstruction Price

پروژه خانه‌های نوساز در نزدیکی  
ساحل سن لوران

- ← زیربنای تقریبی 235 متر مربع
- ← گاراژ بزرگ برای دو اتومبیل
- ← بالکن شخصی
- ← باغ زیبا با درختان صد ساله
- ← پارکت چوبی
- ← آشپزخانه و دستشویی با سرامیک عالی
- ← تهویه مطبوع مرکزی
- ← عایق بندی عالی صدا
- ← پنجره های با کیفیت بالا
- ← ... و بسیاری امکانات دیگر

برای بازدید از محل و اطلاعات بیشتر با رضا نژاد و مایکل داریسو تماس بگیرید



**بیاید جشن های ملی را پاس بداریم**

**انجمن دوستداران زرتشت**

با همیاری: کانون فرهنگی چکاوک  
و انجمن ادبی مونترال

**جشن شب پلدا**

(زادشبه مهر)



<< همراه بادی بی

<< زمان: یکشنبه ۲۱ دسامبر ۲۰۰۸

ساعت ۶ پس از نیمروز << جا:

**700 de la gauchetiere**

Restaurant Arya (c.35)

Metro: Bonaventure (Exit: University)

<< ورودیه: ۲۵ دلار با شام

دانشجویان و دانش آموزان: ۲۰ دلار با ارائه کارت

زیر ۷ سال: ۱۰ دلار (بلیت ها: درمحل اجرا: +۵ دلار)

<< تلفن آگاهی: ۳۰۱۲-۳۲۵ (۵۱۴)

(۵۱۴) ۷۳۱-۱۴۴۳

<< پارکینگ عمومی رایگان

(خیابان ویژه نرسیده به خیابان یونیورسیتی)